



# مميزات مكيف الهواء الجديد

## 2-Step Cooling (التبريد ثنائي المرحلة)

تعمل خاصية التبريد ثنائي المرحلة على التبريد السريع للغرفة وصولاً إلى درجة الحرارة المُحددة ومن ثم تضبط المروحة اتجاه تيار الهواء أو توماتيكياً للعمل على توفير جو مريح منعش.

## التبريد السريع

إذا كنت تود هواء بارد قوي، ليس عليك سوى اختيار العمل Fast (السريع)، وعندها سوف تحصل على أقوى تيار.

## التبريد المريحة

إذا كنت تود تيار هواء منعش ومريح، فإن خاصية Comfort (العمل المريح) سوف تنشر عليك هواء بارد بشكل غير مباشر بحيث يُمكنك البقاء مستريحاً مستمتعاً بتيار الهواء.

## Single user (مستخدم فردي)

استخدم خاصية Single User (مستخدم فردي) عندما تكون بمفردك بالمنزل. ستقوم هذه الوظيفة بضبط حد نطاق درجة الحرارة لمساعدتك في توفير الطاقة عندما يكون مكيف الهواء في نمط Cool (تبريد).

## Easy Filter (مرشح سهل)

لا توجد شبكة يتطلب إزالتها قبل عزل فصل المرشح من مكيف الهواء. لذا فإنه يُسهل تنظيف المرشح ويعد مرات أكبر. إن التنظيف الدائم والمتكرر لمرشح الهواء من شأنه منع تراكم أو دخول الأتربة في الجهاز أو التراكم على المرشح نفسه.

## وظيفة good'sleep

تتيح خاصية good'sleep نومًا ممتعًا لتتمتع بلبال من النوم وذلك عبر تعديل سرعة المروحة واتجاه تيار الهواء.

## تركيب ذكي

بإكمال التركيب، يقوم المنتج بفحص نفسه خلال جربة تشغيل لفحص التركيب والتحقق من سلامته.

## تركيب سهل

من السهل تركيب الجهاز: كل ما عليك هو تعليق الجهاز على الجدار ومن ثم توصيل المواسير والأسلاك بفتح الغطاء في أسفل الجهاز. وبهذا فإنك لا تحتاج إلى إمالة المنتج لتوصيل الماسورة والأسلاك.



### تخلص من هذا المنتج بصورة صحيحة

(نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

(يسري في الدول ذات أنظمة التجميع المنفصلة)

تشير هذه العلامة المنتج أو الملحقات، أو الوثائق إلى أن المنتج وملحقاته الإلكترونية (مثل الشاحن، وسماعة الرأس، وسلك USB) لا ينبغي التخلص منها مع النفايات المنزلية بعد انتهاء دورة عملها. ولتجنب الإضرار بالبيئة أو صحة الإنسان بسبب التخلص من النفايات بصورة غير سليمة، فيرجى فصل هذه المواد عن أنواع النفايات الأخرى وقم بإعادة تدويرها لدعم إعادة الاستخدام المستدام لموارد المواد. ينبغي على المستخدمين في المنازل الاتصال إما بالمورد الذي اشتروا منه هذا المنتج، أو بالمكتب الحكومي المحلي لمعرفة المزيد من التفاصيل عن مكان وكيفية أخذ هذه المواد لكي تتم إعادة تدويرها بصورة آمنة على البيئة. ينبغي على المستخدمين من الشركات الاتصال بالمورد ومراجعة شروط ونود عقد الشراء. ينبغي عدم الخلط بين هذا المنتج وملحقاته الإلكترونية مع النفايات التجارية من أجل التخلص منها.

# المحتويات

## تمهيد

٤٠	احتياطات السلامة
١٠	الفحص قبل الاستخدام
١١	التحقق من أسماء الأجزاء
١٢	فحص جهاز التحكم عن بعد

## الوظيفة الأساسية

١٤	الوظيفة الأساسية
١٦	ضبط اتجاه تيار الهواء

## الوظيفة المتقدمة

١٧	استخدام وظيفة Fast (سريع)
١٧	استخدام وظيفة Comfort (مريح)
١٨	وضع good'sleep
١٩	ضبط التشغيل / إيقاف التشغيل بالوقت
٢٠	استخدام وظيفة النقاء الأوتوماتيكي
٢١	استخدام وظيفة Single User (مستخدم فردي)

## أخرى

٢٢	تنظيف مكيف الهواء
٢٥	صيانة مكيف الهواء
٢٦	الكشف عن الخلل وإصلاحه

## التركيب

٢٨	احتياطات السلامة
٢٩	اختيار موقع التركيب
٣٢	الملحقات
٣٤	تثبيت لوحة التركيب
٣٥	فك/ تركيب لوحة الغطاء لتركيب اللوحة الداخلية
٣٧	توصيل كابل التجميع
٣٩	تركيب وتوصيل أنبوب التجميع الخاص بالوحدة الداخلية
٤٠	تفريغ الوحدة الداخلية
٤٠	قطع أو تمديد الأنابيب
٤١	تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية
٤٣	تغيير اتجاه خرطوم التصريف
٤٤	تفريغ الأنابيب المتصلة
٤٥	تنفيذ اختبارات تسرب الغاز
٤٦	تثبيت الوحدة الداخلية في موضعها
٤٦	تثبيت الوحدة الخارجية في موضعها
٤٧	وضع التركيب الذكي
٤٩	الفحص النهائي والتشغيل التجريبي
٤٩	إجراءات إنزال المضخة (عند إزالة المنتج)
٥٠	كيف توصّل أسلاك الطاقة الممتدة

## احتياطات السلامة

قبل استخدام مكيف الهواء الجديد الخاص بك، الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية للتأكد من معرفة كيفية الاستئفاع من وظائف وميزات الجهاز الجديد الخاص بك بكفاءة وأمان .

من الممكن أن تختلف خصائص مكيف الهواء الخاص بك اختلافاً طفيفاً عن التي تم وصفها في ذلك الدليل، لأن تعليمات التشغيل التالية تشمل عدة موديلات. إذا كان لديك أي استفسار، اتصل بأقرب مركز خدمة أو ابحث عن المساعدة والمعلومات عبر الإنترنت على الموقع [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

الرموز والاحتياطات الهامة للسلامة:

<p><b>تحذير</b> ⚠</p> <p>قد تؤدي الممارسات الخطرة أو غير الآمنة إلى حدوث إصابة شخصية بالغة أو الوفاة.</p>	
<p><b>تنبيه</b> ⚠</p> <p>قد تؤدي الممارسات الخطيرة أو غير الآمنة إلى حدوث إصابة شخصية بسيطة أو تلف بالململكات.</p>	
<p>قم بفصل مصدر الطاقة</p>	<p>⚠</p> <p>اتبع الإرشادات كما هي.</p>
<p>منوع الفك.</p>	<p>⊘</p> <p>لا تقم بأي محاولة.</p>
<p>⚡</p> <p>تأكد من توصيل الغسالة بأخذ أرضي لمنع حدوث صدمة كهربائية.</p>	

### تحذير ⚠

### خاص بالتركيب

⚠ قم بتوصيل سلك الطاقة طبقاً لمواصفات الطاقة الخاصة بالمنتج أو أعلى واستخدم سلك الطاقة الخاص بهذا الجهاز فقط. كما يجب عدم استخدام كبل تمديد.

- ◀ قد يؤدي تمديد سلك الطاقة إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- ◀ لا تستخدم محول كهربى. قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- ◀ إذا كانت حالة الفلطية/التردد/التيار المقدر مختلفة، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.
- ◀ يجب أن يتم تركيب هذا الجهاز بواسطة فني مؤهل أو شركة صيانة متخصصة.
- ◀ إن الاخفاق دون الالتزام بذلك من شأنه حدوث صاعقة كهربائية أو نشوب حريق أو انفجار أو حدوث مشكلات بالمنتج أو وقوع إصابة وعلاوة ذلك سقوط كفالة المنتج المركب.

قم بتركيب مفتاح العزل إلى بعد مكيف الهواء وقاطع الدائرة المخصص لمكيف الهواء (ولكن ليس على لوحات مكيف الهواء).

- ◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.
- ◀ قم بتركيب الوحدة الخارجية بثبات على نحو لا يجعل الجزء الكهربائي من الوحدة الخارجية مكشوفاً.
- ◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية، أو نشوب حريق، أو انفجار، أو حدوث مشكلات بالمنتج.



- ⊗ يجب عدم تركيب هذا الجهاز بالقرب من سخان أو مواد قابلة للاشتعال. يجب عدم تركيب هذا الجهاز في بيئة رطبة أو موقع به زيت أو أتربة أو في مكان يتعرض لضوء الشمس المباشر والماء (قطرات المطر). يجب عدم تركيب هذا الجهاز في موقع يكون به تسرب للغاز.
- ◀ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تقم مطلقاً بتركيب الوحدة الخارجية في موقع يكون على شكل حائط خارجي عالي حيث قد يؤدي ذلك إلى سقوطها.
- ◀ في حال سقوط الوحدة الخارجية، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة، أو وفاة أو ضرر بالملكات.
- ⚡ يجب تثبيت هذا الجهاز على الأرض بشكل سليم. لا تقم بتثبيت الجهاز على الأرض بجانب أنبوب غاز أو أنبوب ماء بلاستيكي أو خط تليفون.
- ◀ إن الانخفاق دون الالتزام بذلك من شأنه حدوث صاعقة كهربائية و نشوب حريق.
- ◀ تأكد من استخدام منفذ مقبس ذو طرف أرضي.

### ⚠ تنبيه

### خاص بالتركيب



- ⊗ ركب الجهاز على أرض مستوية وصلبة يمكنها تحمل وزنه.
- ◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث اهتزازات، أو ضوضاء أو مشكلات غير اعتيادية مع المنتج.
- ركب خرطوم التصريف بطريقة ملائمة حتى يتم تصريف الماء بطريقة صحيحة.
- ◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى الغمر الزائد للماء وتلف الممتلكات. تجنب إضافة خرطوم تصريف إلى أنبوب العادم كيلا تنشأ روائح كريهة في المستقبل.
- عند تركيب الوحدة الخارجية، تأكد من توصيل خرطوم التصريف حتى يتم إجراء التصريف بطريقة صحيحة.
- ◀ قد يتدفق الماء الذي يتم تكوينه أثناء عملية التدفئة بواسطة الوحدة الخارجية ما يتسبب في ضرر الممتلكات.
- بالأخص، في فصل الشتاء، في حال وجود كتل من الثلوج المتساقطة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث الإصابة أو الوفاة أو إلحاق الضرر بالممتلكات.

### ⚠ تحذير

### خاص بإمداد الطاقة



- ⊗ عندما يصبح قاطع الدائرة تالفاً، تفضل بالاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.
- ⊗ يجب عدم جذب سلك الطاقة أو ثنيه بقوة. يجب عدم لف سلك الطاقة أو طيه. يجب عدم تعليق سلك الطاقة فوق كائن معدني أو وضع كائن ثقيل فوق سلك الطاقة أو إدراج كائنات بين سلك الطاقة أو دفع سلك الطاقة في المساحة الموجودة خلف الجهاز.
- ◀ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.

# احتياطات السلامة



تنبيه

خاص بإمداد الطاقة



في حال عدم استخدام مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة أو أثناء العاصفة الرعدية/ العاصفة الوامضة، قم بقطع الطاقة عن قاطع الدائرة.  
عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.



تحذير

خاص بالاستخدام



في حال غمر الجهاز بالماء، الرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.  
عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.  
إذا كان الجهاز يصدر منه ضوضاء قوية، أو انبعاث رائحة احتراق أو دخان، فقم فوراً بفصل قابس الطاقة فوراً واتصل بأقرب مركز خدمة.  
عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.  
في حالة وجود تسريب للغاز (مثل غاز البروبان أو LP وما إلى ذلك)، يجب تهوية المكان فوراً بدون لمس سلك الطاقة. لا تقم بلمس الجهاز أو سلك الطاقة.  
لا تستخدم مروحة التهوية.  
قد ينتج عن الشرارة حدوث صدمة كهربية أو حريق.  
إعادة تركيب مكيف الهواء، الرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.  
عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث مشكلات مع المنتج، أو تسرب الماء، أو الصعقة الكهربائية، أو نشوب حريق.  
لا تتوفر خدمة التسليم لهذا المنتج. في حال قيامك بإعادة تركيب المنتج في موقع آخر، فسيتم فرض نفقات تركيب ورسوم إضافية مقابل التركيب.  
خصوصاً عندما ترغب في تركيب المنتج في موضع غير اعتيادي كأن يكون منطقة صناعية أو منطقة قريبة من شاطئ البحر حيث يتم التعرض للملح الموجود في الهواء، فالرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.



لا تقم بتشغيل قاطع الدائرة ويديك مبللة بالماء.  
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية.  
لا تقم بإيقاف تشغيل مكيف الهواء عندما يكون قاطع الدائرة في وضع التشغيل.  
تشغيل مكيف الهواء ثم إعادة تشغيله بواسطة قاطع الدائرة قد يؤدي إلى حدوث شرر وبالتالي التسبب في حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.  
بعد فك تغليف مكيف الهواء، حافظ على كل مواد التغليف بطريقة جيدة بعيداً عن متناول يدي الأطفال، حيث أن مواد التغليف قد تشكل خطورة على الأطفال.  
إذا قام الطفل بوضع كيس فوق الرأس، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث اختناق.

- ⊗ لا تقم بإدخال إصابعك أو أي مواد غريبة في مصدر التيار الكهربائي أثناء عمل مكيف الهواء.
- ◀ توخي حيلة خاصة حتى لا يتعرض الأطفال للإصابة عن طريق إدخال إصابعهم في المنتج.
- ◀ لا تلمس شفرة تيار الهواء بيدك أو إصابعك أثناء تشغيل وضع التدفئة.
- ◀ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو حروق.
- ◀ لا تقم بإدخال إصابعك أو أي مواد غريبة في مدخل / مخرج الهواء أثناء عمل مكيف الهواء.
- ◀ توخي حيلة خاصة حتى لا يتعرض الأطفال للإصابة عن طريق إدخال إصابعهم في المنتج.
- ◀ لا تعرض مكيف الهواء للارتطام أو جذبه بقوة مفرطة.
- ◀ فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق، أو إصابة، أو مشكلات مع هذا المنتج.

### ⚠ تحذير

### خاص بالاستخدام

- ⊗ لا تقم بوضع شيء بالقرب من الوحدة الخارجية بما يتيح للأطفال الصعود فوق الجهاز.
- ◀ قد يؤدي ذلك إلى تعريض الأطفال إلى إصابتهم بشكل بالغ.
- ◀ لا تستخدم مكيف الهواء لفترات زمنية طويلة في أماكن ذات تهوية سيئة أو بالقرب من الأشخاص العاجزين.
- ◀ لكون ذلك يمثل خطورة بسبب نقص غاز الأوكسجين، فقم بفتح النافذة لمدة ساعة واحدة على الأقل.
- ◀ في حال دخول أي مادة غريبة إلى الجهاز مثل الماء، فقم فوراً بفصل قابس الطاقة فوراً واتصل بأقرب مركز خدمة.
- ⊗ لا تحاول إصلاح أو فك أو تعديل الجهاز بنفسك.
- ◀ لا تستخدم أي منصهر (كأن يكون من النحاس، أو السلك الفولاذي، وما شابه ذلك) إلا المنصهر القياس.
- ◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية، أو نشوب حريق، أو حدوث مشكلات بالمنتج، أو وقوع إصابة.



لا تقم بوضع أي أشياء أو أجهزة أسفل الوحدة الداخلية.

◀ فقد تؤدي قطرات الماء المتساقطة الصادرة من الوحدة الداخلية إلى نشوب حريق أو إلحاق الضرر بالملكات. (مثال الأجهزة الكهربائية).

تأكد من أن إطار التركيب الخاص بالوحدة الخارجية غير مكسور مرة واحدة في السنة على الأقل. عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث الإصابة أو الوفاة أو إلحاق الضرر بالملكات.

يتم قياس الحد الأقصى من التيار الكهربائي وفقاً لمعيار IEC الخاص بالسلامة ويتم قياس التيار الكهربائي وفقاً لمعيار ISO الخاص بفعالية الطاقة.



يجب عدم الوقوف فوق الجهاز أو وضع أشياء فوقه (مثل الغسيل أو الشمعدان المشتعل أو السجائر المشتعلة أو الأطباق أو المواد الكيماوية أو الكائنات المعدنية وما إلى ذلك).

◀ قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية. أو نشوب حريق. أو حدوث مشكلات بالمنتج. أو وقوع إصابة.

لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك مبللة بالماء.

◀ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية.

يجب عدم رش مواد متطايرة مثل المبيدات الحشرية فوق سطح الجهاز.

◀ بالإضافة إلى كونه ضاراً بالبشر. فقد يؤدي كذلك إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق أو حدوث مشكلات مع المنتج.

لا تتناول الماء من مكيف الهواء.

◀ فقد يشكل هذا الماء خطورة على صحة الإنسان.

لا تعرض جهاز التحكم عن بعد لتصادم قوي ولا تقم بفكه.

لا تلمس الأنابيب المتصلة بالمنتج.

◀ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حروق أو إصابة.

لا تستخدم مكيف الهواء هذا للحفاظ على المعدات الدقيقة، الطعام، الحيوانات، النباتات أو مستحضرات التجميل أو لأي أغراض غير عادية أخرى.

◀ فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالملكات.

جنب أن تجعل الأشخاص أو الحيوانات أو النباتات عرضة بشكل مباشر للهواء الصادر من مكيف الهواء لفترات زمنية طويلة.

◀ فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالأشخاص أو الحيوانات أو النباتات.



لم يتم تصميم هذا الجهاز للاستخدام من قبل أشخاص لديهم مشكلات جسدية وعقلية وحسية (بما فيهم الأطفال) أو نقص في المعرفة أو الخبرة، إلا تحت إشراف أو تعليمات بخصوص

استخدامه من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالغسالة.

## ⚠ تحذير

## خاص بالتنظيف

- ⊘ يجب عدم تنظيف الجهاز عن طريق رش الماء فوق الجهاز مباشرةً. يجب عدم استخدام البنزين أو التمر أو الكحول لتنظيف الجهاز.
- ◀ فقد يؤدي ذلك إلى تغيير باللون أو تشوه أو تلف أو صعقة كهربائية أو نشوب حريق.
- ◀ قبل التنظيف أو إجراء الصيانة للجهاز، قم بفصل قابس طاقة مكيف الهواء من مقبس إمداد الكهرباء ثم انتظر حتى تتوقف المروحة.
- ◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.

## ⚠ تنبيه

## خاص بالتنظيف

- ⓘ توخي الحيلة عند تنظيف سطح المبادل الحراري الخاص بالوحدة الخارجية لأن به أطراف حادة.
- ◀ يجب القيام بذلك بواسطة فني متخصص مؤهل لذا يرجى الاتصال بمركز الخدمة.
- ⊘ لا تنظف الجزء الداخلي من مكيف الهواء بنفسك.
- ◀ لتنظيف الجزء الداخلي من الجهاز، اتصل بأقرب مركز خدمة لديك.
- ◀ عند تنظيف المرشح الداخلي، الرجاء الرجوع إلى الأوصاف في قسم "تنظيف وصيانة مكيف الهواء".
- ◀ عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث تلف أو صعقة كهربائية أو نشوب حريق.

# الفحص قبل الاستخدام

## نطاقات التشغيل

يشير الجدول التالي إلى نطاقات درجة الحرارة والرطوبة التي يمكن لمكيف الهواء العمل ضمنها. الرجاء الإطلاع على الجدول للحصول على الاستخدام الفعال.

الوضع	درجة الحرارة الداخلية	درجة الحرارة الخارجية	الرطوبة الداخلية
Cooling (التبريد)	١٦ إلى ٣٢ درجة مئوية	١٥ إلى ٥٢ درجة مئوية	الرطوبة النسبية ٨٠٪ أو أقل
Dry (جاف)	١٨ إلى ٣٢ درجة مئوية	١٥ إلى ٥٢ درجة مئوية	-

◀ في حال تشغيل مكيف الهواء في وضع التبريد لفترة زمنية طويلة في منطقة ذات رطوبة عالية، فقد تتكون قطرات الندى.

## صيانة مكيف الهواء

### عمليات الوقاية الداخلية بواسطة نظام التحكم في الوحدة

◀ تعمل ميزة الحماية الداخلية في حالة حدوث خلل داخلي بمكيف الهواء.

النوع	الوصف
حماية الضاغط	لن يعمل مكيف الهواء فوراً لحماية ضاغط الوحدة الخارجية بعد بدء تشغيل الجهاز.

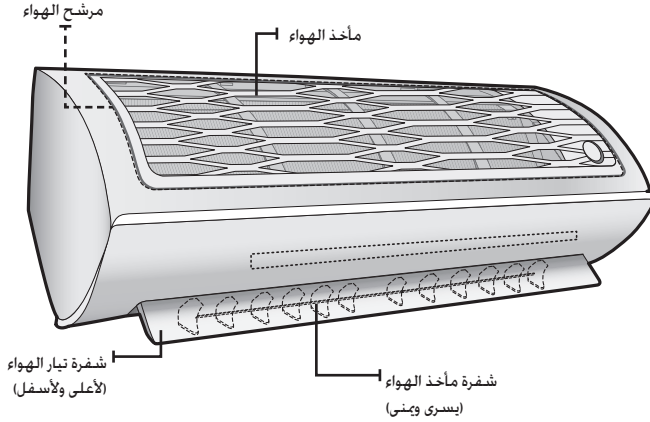
## تركيب ذكي

- ◀ يُمكن لللائم بالتركيب التحقق من سلامة التركيب باستخدام خاصية التركيب الذكي.
- ◀ إذا لم يجر التركيب على نحو سليم، سوف يُضيء مؤشر الخطأ في شاشة الوحدة الداخلية. ولهذا سوف يُدرك المستخدم ما إذا كان جرى التركيب على نحو صحيح أم لا.

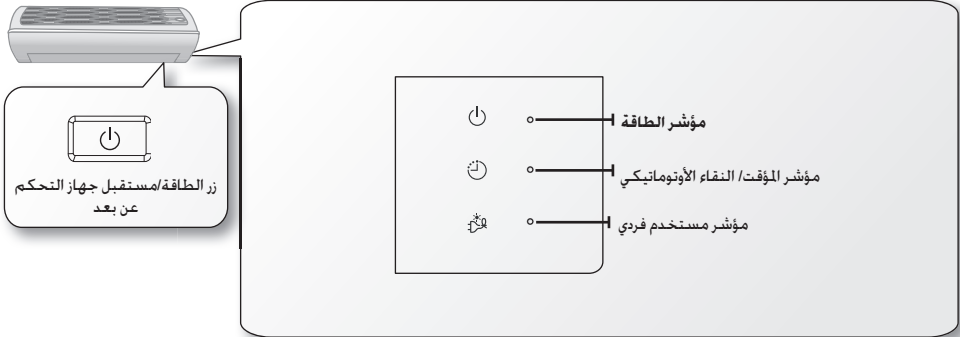
## التحقق من أسماء الأجزاء

قد يبدو مكيف الهواء الخاص بك مختلفاً قليلاً عما هو موضح بالرسوم الموضحة فيما يلي بالدليل وذلك وفق الموديل الخاص بك.

### الأجزاء الرئيسية

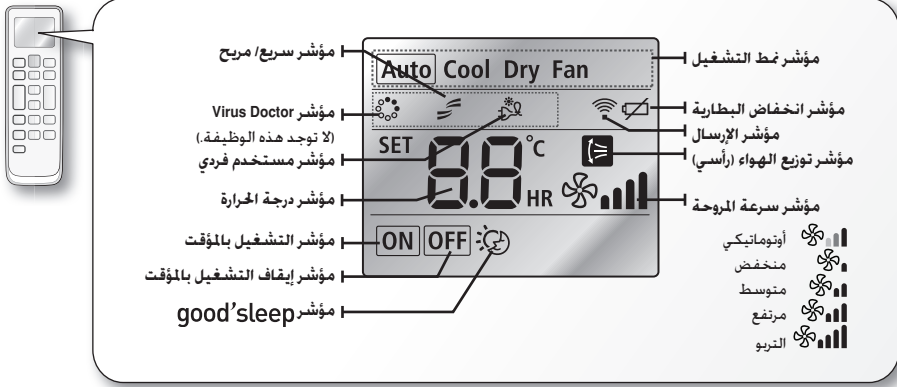


### شاشة العرض





## شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد



## وقت تغيير البطارية

عندما تنفذ شحنة البطارية، سيتم عرض (🔋) في شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. عندما تظهر الأيقونة، قم بتغيير البطاريات. يتطلب جهاز التحكم عن بعد بطاريتين من نوع AAA بسعة ١,٥ فولت.

## تخزين جهاز التحكم عن بعد

عندما لا تستخدم جهاز التحكم عن بعد لفترة طويلة، فقم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد وتخزينها.

## إدخال البطاريات



- قد لا يتم استقبال الإشارة بشكل جيد بسبب مصابيح الإضاءة الفلورسنت من النوع الإلكتروني كمصابيح الفلورسنت العاكسة في نفس المكان.
- في حال تشغيل المنتجات الكهربائية الأخرى بواسطة جهاز التحكم عن بعد، فالرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.

## التخلص الصحيح من بطاريات هذا المنتج



(يسري في الدول ذات أنظمة التجميع المنفصلة)

هذه العلامة الموجودة على البطارية، أو الدليل أو العبوة تشير على أن البطاريات الموجودة في هذا المنتج لن يتم التخلص منها عن طريق إلقائها في النفايات المنزلية الأخرى عند انقضاء عمر التشغيل الخاص بها. عندما توجد العلامة، فإن الرموز الكيميائية Hg، Cd، أو Pb، تشير إلى أن البطارية تحتوي على الزئبق أو الكاديوم أو الرصاص بما يتجاوز المستويات المرجعية في مرسوم الاتحاد الأوروبي ١١٧٢٠٠٦.

إذا لم يتم التخلص من البطاريات بطريقة ملائمة، فقد تشكل هذه المواد ضرراً على صحة الإنسان أو البيئة.

لحماية الموارد الطبيعية وتعزيز إعادة استخدام المواد مرة أخرى، الرجاء فصل البطاريات عن الأنواع الأخرى من النفايات وإعادة تدويرها عبر نظام إرجاع البطاريات المجاني المحلي لديك.

# الوظيفة الأساسية

الوظيفة الأساسية هي نمط التشغيل الذي يمكن اختياره بالضغط على زر Mode (الوضع).

## Auto (أوتوماتيكي) 2-Step Cooling (التبريد ثنائي المرحلة)

في الوضع الأوتوماتيكي، سيضبط مكيف الهواء درجة الحرارة وسرعة المروحة وفقاً لدرجة حرارة الغرفة المستشعرة بواسطة مستشعر درجة حرارة الغرفة.

- يوجه التبريد الثنائي المرحلة مكيف الهواء للعمل في وضع السريع، التبريد عندما تكون درجة الحرارة المضبوطة أقل من درجة حرارة الوحدة الداخلية ثم يعمل مكيف الهواء أوتوماتيكيًا في الوضع الجاف عندما تصل درجة حرارة الوحدة الداخلية درجة الحرارة المحددة.

## Cool (تبريد)

في وضع Cool (تبريد)، سيقوم مكيف الهواء بتبريد هواء غرفتك، بإمكانك ضبط درجة الحرارة وسرعة المروحة للتمتع بهواء أكثر برودة في فصول السنة الحارة.

- إذا كانت درجة الحرارة الخارجية الحالية أكبر بكثير من درجات الحرارة الداخلية المحددة، فقد يستغرق الأمر بعض الوقت لجعل درجة الحرارة الداخلية على مستوى التبريد المرغوب.

## Dry (جاف)

يعمل مكيف الهواء في وضع Dry (جاف) كجهاز مزيل للرطوبة عن طريق إزالة الرطوبة من الهواء الداخلي.

يجعل نمط Dry (جاف) الهواء أكثر انتعاشاً في أحوال الطقس الرطبة.

لتنشيط الوضع الجاف، قم بضبط درجة الحرارة على وحدة التحكم عن بعد بحيث تكون أقل من درجة حرارة الوحدة الداخلية.

## Fan (المروحة)

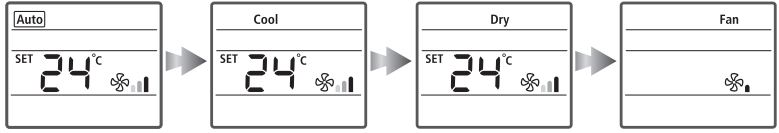
يمكن اختيار سرعة المروحة لتهوية غرفتك، سيساعد وضع المروحة على تجديد الهواء السخن في غرفتك.

اضغط على زر  لتشغيل مكيف الهواء.












اضغط على زر  لتعيين نمط التشغيل.

• في كل مرة تقوم خلالها بالضغط على زر Mode (النمط)، سوف يتغير الوضع للحصول على الوضع Auto (أوتوماتيكي)، Cool (تبريد)، Dry (جاف)، Fan (مروحة).

عندما يجري انتقاء وضع Auto (أوتوماتيكي)، فإن مكيف الهواء سوف يعمل في 2-Step Cooling (التبريد ثنائي المرحلة) للتبريد.




اضغط على زر  لتعيين سرعة المروحة المرغوبة.

 (أوتوماتيكي)	Auto (أوتوماتيكي) 2-Step Cooling (التبريد ثنائي المرحلة)
 (أوتوماتيكي)،  (منخفض)،  (متوسط)،  (مرتفع)،  (تريو)	Cool (تبريد)
 (أوتوماتيكي)	Dry (جاف)
 (منخفض)،  (متوسط)،  (مرتفع)،  (تريو)	Fan (المروحة)

اضغط على زر  لتعديل درجة الحرارة.

بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٦ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.	Auto (أوتوماتيكي) 2-Step Cooling (التبريد ثنائي المرحلة)
بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٦ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.	Cool (تبريد)
بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٨ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.	Dry (جاف)
يتعذر ضبط درجة الحرارة.	Fan (المروحة)

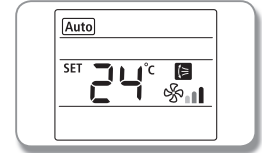
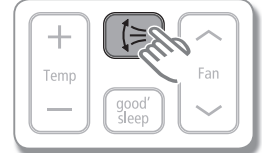
• يتوفر نم فقط في نمط جاف في وضع Cool (بارد).  ملاحظة

## ضبط اتجاه تيار الهواء

يمكن توجيه تيار الهواء إلى الوضع المرغوب الخاص بك.

### تيار الهواء العمودي

تتحرك شفرات تيار الهواء لأعلى ولأسفل.



اضغط على زر Vertical air swing (توزيع الهواء العمودي) الموجود في وحدة التحكم عن بعد.

سيعمل مؤشر توزيع الهواء على شاشة عرض وحدة التحكم عن بعد وتتحرك شفرات تيار الهواء لأعلى ولأسفل باستمرار لانتشار الهواء.

اضغط على زر Vertical air swing (توزيع الهواء العمودي) بجهاز التحكم عن بعد مرة أخرى للحفاظ على اتجاه تيار الهواء في وضع ثابت.

إذا قمت بتعديل شفرة تيار الهواء الرأسية يدويًا، فإنها قد لا تنغلق بشكل كامل عند إيقاف تشغيل مكيف الهواء.

• إن تعديل اتجاه تيار الهواء غير متاح في نمط good'sleep أثناء وضع التبريد.



### تيار الهواء الأفقي

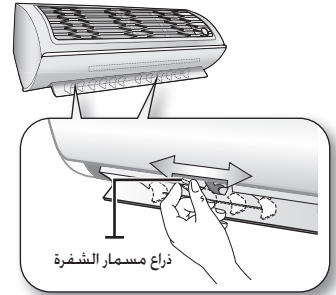
تأكد من عدم خطم أحد مسماري الشفرة الذي يبرز للخارج من شفرات تيار الهواء.

حرك ذراع مسمار الشفرة إلى جهة اليمين أو اليسار للحفاظ على اتجاه تيار الهواء في الوضع الثابت الذي تفضله.

• توخى أقصى مستويات الحيلة لحماية أصابعك أثناء ضبط اتجاه تيار الهواء الأفقي. فهناك خطر محتمل بالإصابة الجسدية عند سوء التعامل مع الوحدة.



تنبيه

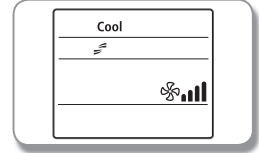
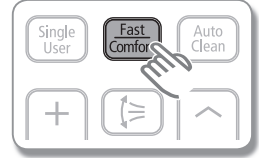


## استخدام وظيفة Fast (سريع)

يُمكنك ضبط خاصية Fast (سريع) لتوفير تبريد قوية.

- اضغط على زر Fast/Comfort (سريع/مريح) في وحدة التحكم عن بعد لاختيار خاصية Fast (سريع).
- يظهر مؤشر Fast (سريع) (🌬️ + 📶) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد ويعمل مكيف الهواء في خاصية سريع لمدة ٣٠ دقيقة.
- عند اختيار خاصية Fast (سريع)، فإن جهاز التكييف سيعمل بشكل أكثر قوة على تبريد أو التبريد بشكل أسرع.

**إلغاء** اضغط على زر Fast/Comfort (سريع/مريح) مرتين عندما تكون خاصية Fast (سريع) في وضع التشغيل.



- تتوفر وظيفة Fast (سريع) فقط في نمط Cool (تبريد).
- إذا قمت بالضغط على زر Mode (الوضع) أثناء عمل هذه خاصية Fast (سريع)، فسيتم إلغاؤها.
- لا يُمكن تعديل درجة الحرارة/ سرعة المروحة عندما تكون هذه الخاصية قيد التشغيل.



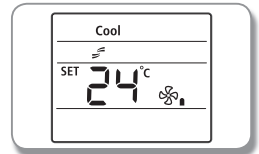
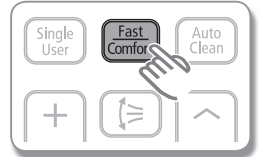
## استخدام وظيفة Comfort (مريح)

يُمكنك ضبط خاصية Comfort (مريح) لتوفير تبريد متوسطة.

- اضغط على زر Fast/Comfort (سريع/مريح) مرتين بجهاز التحكم عن بعد لاختيار خاصية Comfort (مريح).

- يظهر مؤشر Comfort (مريح) (🌬️ + 📶) على شاشة عرض وحدة التحكم عن بعد.
- عند اختيار خاصية Comfort (مريح)، فإن جهاز التكييف سوف يعمل بقوة متوسطة لتوفير تبريد مريحة.

**إلغاء** اضغط على زر Fast/Comfort (سريع/مريح) مرة واحدة عندما تكون خاصية Comfort (مريح) في وضع التشغيل.



- تتوفر وظيفة Comfort (مريح) فقط في نمط Cool (تبريد).
- إذا قمت بالضغط على زر Mode (الوضع) أثناء عمل هذه خاصية Comfort (مريح)، فسيتم إلغاؤها.
- يُمكنك تعديل درجة الحرارة لكن لا يسعك تعديل سرعة المروحة عندما تكون هذه الخاصية قيد التشغيل.



# وضع good'sleep

للتمتع بنوم مريح، سيعمل مكيف الهواء على وضع النوم المستغرق > النوم العميق > الاستيقاظ من نمط good'sleep.

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل، وفي نمط التبريد

١. اضغط على زر good'sleep الموجود في وحدة التحكم عن بعد.

◀ يظهر مؤشر good'sleep ويبدأ مؤشر إيقاف التشغيل بالوميض على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد.

٢. اضغط على زر good'sleep لضبط الوقت.

◀ يمكنك تعيين الوقت في شكل وحدات نصف ساعة من ٣٠ دقيقة ~ ٣ ساعات ومن ٣ ساعات ~ ١٢ ساعة.

◀ يمكن تعيين ساعة التشغيل بداية من ٣٠ دقيقة كحد أدنى إلى ١٢ ساعة كحد أقصى.

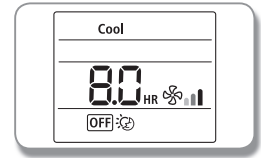
◀ ساعة التشغيل الافتراضية معينة على ٨ ساعات.

٣. اضغط على زر Set (تعيين) للتنشيط.

◀ يتوقف مؤشر إيقاف التشغيل بالوميض وسيتم عرض الوقت المحفوظ لمدة ٣ ثواني.

ثم يعمل مكيف الهواء في نمط good'sleep.

◀ إذا لم تقم بالضغط على زر Set (ضبط) خلال ١٠ ثواني بعد الضغط على good'sleep، أو زر Time Up (زيادة الوقت)، أو Time Down (خفض الوقت)، فسيعود مكيف الهواء إلى الحالة السابقة. قم بفحص مؤشر Off Timer (إيقاف تشغيل المؤقت) على شاشة وحدة التحكم عن بعد ومؤشر (ON) على الوحدة الداخلية.



إلغاء اضغط على الزر Cancel (إلغاء).

بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٦ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.	Temp
سيتم ضبط سرعة المروحة أوتوماتيكياً طبقاً للنمط good'sleep.	Fan
سيتم ضبط اتجاه تدفق تيار الهواء أوتوماتيكياً طبقاً للنمط good'sleep.	Mode

تغييرات درجة الحرارة وسرعة المروحة في good'sleep النمط

- النوم المستغرق: يوفر لك الراحة عند النوم عن طريق خفض درجة الحرارة.
- النوم العميق: توفير الاسترخاء للجسم ورفع درجة حرارة جسدك قليلاً.
- الاستيقاظ من وضع good'sleep: يتيح لك الاستيقاظ من خلال نسيمات الهواء المريحة المتقطعة ومنحك شعوراً بالانتعاش.



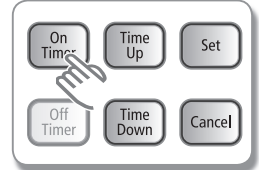
- قم بضبط Off Timer (إيقاف التشغيل بالمؤقت) في الوضع good'sleep لمدة تزيد عن ٥ ساعات. أنت تشعر باضطراب أثناء النوم في حالة ضبط وضع good'sleep لفترة زمنية قصيرة أو طويلة للغاية لكون الوضع الافتراضي يجب ضبطه على فترة تشغيل تستغرق ٨ ساعات.
- في حالة ضبط وضع good'sleep لمدة تقل عن ٤ ساعات، فسيتم إيقاف التشغيل عند الوقت المضبوط.
- في حالة ضبط وضع good'sleep لأكثر من ٥ ساعات، فسوف يعمل باعتباره مرحلة للاستيقاظ لمدة تستغرق ساعة كاملة أخيرة قبل التوقف.
- درجة الحرارة المضبوطة الموصى بها تتراوح ما بين ٢٥ إلى ٢٧ درجة مئوية للتبريد.

# ضبط التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت

يمكنك تعيين مكيف الهواء على وظيفة التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت أوتوماتيكياً عند الوقت المرغوب.

تعيين وظيفة التشغيل بالمؤقت أثناء إيقاف/ إيقاف التشغيل بالمؤقت لمكيف الهواء، وأثناء ضبط مكيف الهواء على وضع التشغيل

## تعيين التشغيل بالمؤقت



١. اضغط على زر On Timer/Off Timer.

◀ سيومض مؤشر التشغيل بالمؤقت/ إيقاف التشغيل بالمؤقت في شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد.

٢. اضغط على زر Time Up (زيادة الوقت)، أو Time Down (خفض الوقت) لتعيين الوقت.

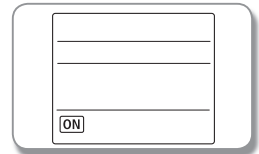
◀ يمكنك تعيين الوقت في شكل وحدات نصف ساعة من ٣٠ دقيقة ~ ٣ ساعات ومن ٣ ساعات ~ ٢٤ ساعة.

◀ يمكن تعيين ساعة التشغيل بداية من ٣٠ دقيقة كحد أدنى إلى ٢٤ ساعة كحد أقصى.

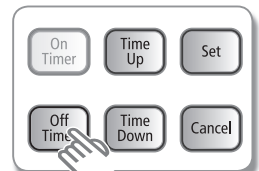
٣. اضغط على زر Set (تعيين) للتنشيط.

◀ يتوقف مؤشر التشغيل بالمؤقت عن الوميض وسيتم عرض الوقت المحفوظ لمدة ٣ ثواني.

◀ إذا لم تقم بالضغط على زر Set (ضبط) خلال ١٠ ثواني بعد تحديد الوقت فسوف يعود مكيف الهواء إلى الحالة السابقة. قم بفحص مؤشر On timer أو Off timer على شاشة وحدة التحكم عن بعد ومؤشر (⬇) على الوحدة الداخلية.



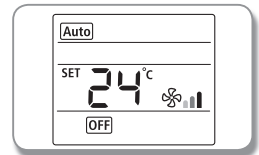
## تعيين إيقاف التشغيل بالمؤقت



إلغاء اضغط على الزر Cancel (إلغاء).

تتوفر خيارات إضافية في نمط التشغيل بالمؤقت

يمكنك التحديد من نمط Auto/Cool/Dry/Fan (أوتوماتيكي/تبريد/جاف/مروحة).	Mode
بإمكانك ضبط سرعة المروحة في Cool/Fan (تبريد/مروحة).	Fan



- سيتم تطبيق آخر إعداد للمؤقت ما بين وظيفتي On Timer/Off Timer (التشغيل بالمؤقت/ إيقاف التشغيل بالمؤقت) good' sleep ووظائف التشغيل بالمؤقت.
- بعد تعيين المؤقت، سيتم عرض الوقت المعين لمدة ٣ ثواني قبل اختفاء عرضه.



## ضبط التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت

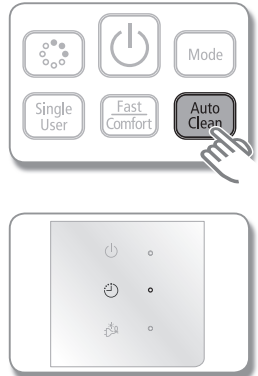
الجمع بين التشغيل وإيقاف التشغيل بالمؤقت	
في حال عدم تشغيل مكيف الهواء	في حال تشغيل مكيف الهواء
<p>الوقت مسبق الضبط لوظيفة التشغيل بالمؤقت يصبح أقصر من وظيفة إيقاف التشغيل بالمؤقت</p> <p>مثال التشغيل بالمؤقت: ٣ ساعات. إيقاف التشغيل بالمؤقت: ٥ ساعات</p> <p>- سيتم تشغيل مكيف الهواء بواسطة وظيفة التشغيل بالمؤقت بعد ٣ ساعات من اللحظة التي تقوم فيها بتعيين المؤقت.</p> <p>سيظل مكيف الهواء الخاص بك قيد التشغيل لمدة ٢ ساعة. ثم يتوقف عن العمل أوتوماتيكياً.</p>	<p>الوقت مسبق الضبط لوظيفة التشغيل بالمؤقت يصبح أقصر من وظيفة إيقاف التشغيل بالمؤقت</p> <p>مثال التشغيل بالمؤقت: ٣ ساعات. إيقاف التشغيل بالمؤقت: ١ ساعة</p> <p>- سيقوم مكيف الهواء بتشغيل وظيفة إيقاف التشغيل بالمؤقت بعد ١ ساعة من اللحظة التي قمت فيها بتعيين المؤقت.</p> <p>سيعمل مكيف الهواء الخاص بك بعد ٢ ساعة.</p>

- يجب أن يكون وقت إعداد التشغيل بالمؤقت وإيقاف التشغيل بالمؤقت مختلفين عن بعضهما البعض.
- اضغط على زر Cancel (إلغاء) الموجود على جهاز التحكم عن بعد أثناء تشغيل مجموعة المؤقت. سيتم إلغاء كلا من وظيفتي التشغيل بالمؤقت وإيقاف التشغيل بالمؤقت وستختفي المؤشرات.

## استخدام وظيفة النقاء الأوتوماتيكي

تقوم وظيفة النقاء الأوتوماتيكي بتقليل الرطوبة الموجودة داخل الوحدة الداخلية. قم بتنشيط هذه الخاصية لمساعدة في تزويد الهواء النظيف.

اضغط على زر Auto Clean (النقاء الأوتوماتيكي).
عندما يكون مكيف الهواء قيد إيقاف التشغيل.
<p>▶ يظهر مؤشر Auto clean (النقاء الأوتوماتيكي) على شاشة عرض الوحدة الداخلية وتعمل وظيفة Auto clean (النقاء الأوتوماتيكي).</p>
عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل.
<p>▶ يتم عرض مؤشر Auto clean (النقاء الأوتوماتيكي) على شاشة عرض الوحدة الداخلية وتعمل وظيفة Auto clean (النقاء الأوتوماتيكي) بعد إيقاف تشغيل مكيف الهواء.</p>
<p>※ قد يتفاوت وقت Auto Clean (النقاء الأوتوماتيكي) وفقاً للوضع المستخدم مسبقاً.</p> <p>نمط أوتوماتيكي (تبريد) ، تبريد. جاف: ٣٠ دقيقة تقريباً.</p> <p>وضع المروحة: ١٥ دقيقة تقريباً.</p>
إلغاء اضغط على زر Auto Clean (النقاء الأوتوماتيكي) مرة أخرى.

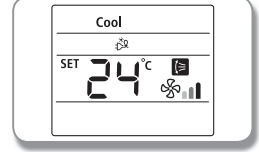
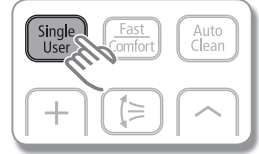


- سوف تستمر مروحة الوحدة الداخلية في العمل خلال التنظيف التلقائي وتظل شفرة تيار الهواء مفتوحة لطرد الهواء الجليط.

## استخدام وظيفة Single User (مستخدم فردي)

ستقلل هذه الخاصية من استهلاك الطاقة بينما مكيف الهواء يعمل في وضع Cool (تبريد).

اضغط على زر Single User (مستخدم فردي) بجهاز التحكم عن بعد أثناء عمل مكيف الهواء في وضع Cool (تبريد).



- تظهر "—" على شاشة عرض وحدة التحكم عن بعد لمدة ثلاثة سنوات وتختفي.
- يظهر مؤشر وظيفة Single User (مستخدم فردي) ومؤشر توزيع الهواء (E) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. تتحرك شفرات تيار الهواء لأعلى ولأسفل.
- إذا كانت درجة الحرارة المضيطة الحالية أقل من ٢٤ درجة مئوية، فسيعمل المكيف تلقائياً على رفعها لتصل إلى ٢٤ درجة مئوية.

إلغاء اضغط على زر Single User (مستخدم فردي) مرة أخرى.



- تتوفر وظيفة Single User (مستخدم فردي) فقط في نمط Cool (تبريد).
- عندما يجري تنشيط Single User (مستخدم فردي) في وضع Cool (تبريد)، فإن مدى درجة الحرارة سيكون مقيداً ٢٤ °سلفريوس ~ ٣٠ °سلفريوس.
- إذا كانت درجة الحرارة المرغوبة أقل من ٢٤ درجة مئوية في وضع Cool (تبريد)، فقم بإيقاف تشغيل وظيفة Single User (مستخدم فردي) بالضغط على زر Single User (مستخدم فردي) مرة أخرى.
- يمكن ضبط درجة الحرارة/ سرعة المروحة أيضاً (انظر صفحة ١٥ لمعرفة التعليمات).
- يمكن ضبط تيار الهواء. (انظر صفحة ١٦ لمعرفة التعليمات).
- إذا قمت بالضغط على زر Mode (الوضع) أثناء عمل هذه خاصية Single User (مستخدم فردي)، فسيتم إلغاؤها.

## تنظيف مكيف الهواء

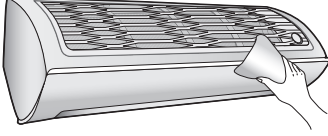
- تأكد من إيقاف تشغيل الوحدة الداخلية وقم بفصل مصدر الطاقة قبل تنظيف مكيف الهواء.



تنبيه

### تنظيف الوحدة الداخلية

امسح سطح الوحدة بقطعة قماش فيبر أو رطبة قليلاً عندما تستدعي الضرورة ذلك.



- اتصل بمركز الخدمة عند تنظيف مبادل الوحدة الداخلية لأنه يلزم فكه.
- نظراً لأن يسهل خدش لوحة الوحدة الداخلية، فإنه يجب استخدام قماش ألياف ميكرو لتنظيف اللوحة.
- عند استخدام قطعة قماش ألياف ميكرو، قم بترطيب قطعة القماش قليلاً لإزالة أي بقايا عالقة على القماش لتجنب إحداث خدوش.



ملاحظة

- لا تقم بتنظيف شاشة العرض باستخدام منظف قلوي.
- لا تستخدم حمض الكبريتيك، حمض الهيدروكلوريك، والمذيبات العضوية (كمخفف الطلاء، والكبروسين والأسيتون وما شابه ذلك) لتنظيف سطح المنتج أو وضع أي ملصقات عليه.
- لكونها قد تؤدي إلى تلف سطح مكيف الهواء.

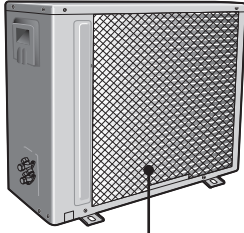


تنبيه

### تنظيف المبادل الحراري للوحدة الخارجية

عندما تتراكم الأتربة على المبادل الحراري، فقد يؤدي ذلك إلى خفض أداء التبريد. لذا، قم بتنظيفه بشكل منتظم.

قم برش الماء للتحقق من الأتربة.



المبادل الحراري

(قد يكون الرسم التوضيحي مختلف قليلاً بحسب الموديلات)

- إذا كان من الصعب تنظيف المبادل الحراري للوحدة الخارجية بنفسك، فالرجاء الاتصال بمركز الخدمة.



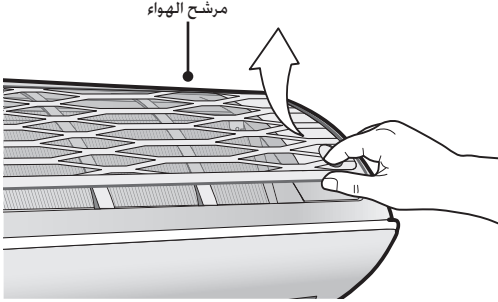
ملاحظة

- توخي الحيلة عند التعامل مع الأطراف الحادة الموجودة على المبادل الحراري للوحدة الخارجية.



تنبيه

## فك مرشح الهواء



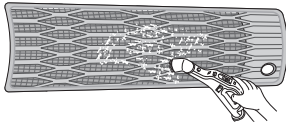
هناك فتحة في أسفل الجانب الأيمن من المرشح. ضع أصبعك في الفتحة لتحصل على مسحة من المرشح وادفعه برفق لأعلى لتحرير الخطاطيف من الجانب الأسفلي. ثم ادفعه لأسفل لإزالة المرشح من الجسد الرئيسي.

## تنظيف مرشح الهواء

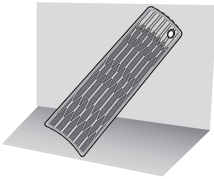
يقوم مرشح الهواء المصنوع من الفوم القابل للغسل بالتقاط الجسيمات والشوائب كبيرة الحجم من الهواء. يتم تنظيف هذا المرشح بواسطة المكنسة الكهربائية أو بالغسيل اليدوي.

قم بإزالة مرشح الهواء من الجسد الرئيسي.

نظف مرشح الهواء بواسطة المكنسة الكهربائية أو بفرشاة ناعمة. إذا كانت الأتربة كثيفة للغاية، فقم بشطف المرشح بالماء الجاري.



قم بتجفيف مرشح الهواء في منطقة بها تهوية.



أدخل مرشح الهواء مرة أخرى إلى موضعه الأصلي.



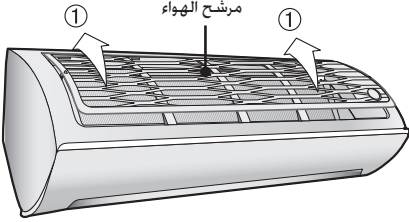
ملاحظة

- نظف مرشح الهواء كل أسبوعين. قد تختلف فترة التنظيف استناداً إلى الاستخدام والظروف البيئية. في المنطقة الترابية، قم بالتنظيف مرة أسبوعياً.
- في حالة جفاف مرشح الهواء في أحد الأماكن الضيقة (أو الرطبة)، فقد تنشأ روائح. في حالة حدوث ذلك، أعد التنظيف والتجفيف في مكان جيد التهوية.

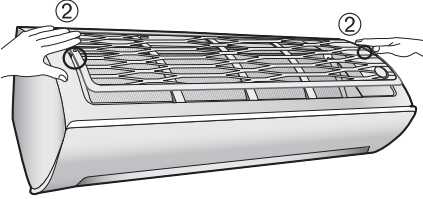
# تنظيف مكيف الهواء

## فك مرشح الهواء

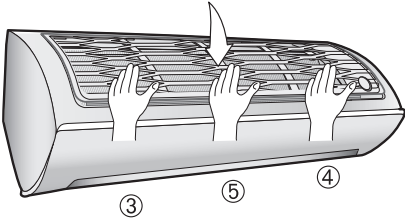
١. ضع المرشح في البدن الرئيس وأدخل الخطاطيف الموجودة في قاعدة مرشح الهواء في قاعدة البدن الرئيس. ①



٢. يوجد خطاف واحد كل من جانبي الفلتر ثم اضغط على سطح مرشح الهواء برفقة وضع الخطافات في البدن الرئيس. ②



٣. اضغط على أعلى المرشح بخفة حتى يجري تثبيت البدن الرئيس. ⑤④③



# صيانة مكيف الهواء

في حالة عدم استعمال مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة، قم بتجفيف مكيف الهواء لضمان بقائه في أفضل حالته.

١. قم بتجفيف مكيف الهواء جيداً عن طريق تشغيل نمط المروحة لمدة ٣ إلى ٤ ساعات وافصل قابس الكهرباء. قد يكون هناك تلف داخلي إذا بقيت الرطوبة في المكونات.
٢. قبل استعمال مكيف الهواء مجدداً، فقم بتجفيف المكونات الداخلية لمكيف الهواء مرة أخرى في نمط المروحة لمدة ٣ إلى ٤ ساعات. يساعد ذلك في إزالة الروائح الكريهة التي تنشأ بسبب الرطوبة.

## الفحوص الدورية

الرجاء الرجوع إلى الجدول التالي لصيانة مكيف الهواء بطريقة ملائمة.

النوع	الوصف	كل أسبوعان	كل ٣ أشهر	كل ٤ أشهر	مرة في العام
الوحدة الداخلية	تنظيف فلتر الهواء (١)	●			
	تنظيف وعاء تصريف التكاثف (٢)				●
	تنظيف المبادل الحراري جيداً (٢)				●
	تنظيف قلب المروحة (٢).			●	
	تنظيف أنبوب تصريف التكاثف (٢)			●	
	استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بعد (١)				●
الوحدة الخارجية	تنظيف المبادل الحراري الموجود على الجانب الخارجي من الوحدة (٢)			●	
	تنظيف المبادل الحراري الموجود على الجانب الداخلي من الوحدة (٢)				●
	تنظيف المكونات الكهربائية رشاشات هوائية (٢)				●
	تأكد من إحكام ربط جميع المكونات الكهربائية (٢)				●
	تنظيف المروحة (٢)				●
	تأكد من إحكام ربط جميع مجموعات المروحة جيداً (٢)				●
	تنظيف وعاء تصريف التكاثف (٢)				●

● : تتطلب هذه العلامة التحقق من الوحدة الداخلية/ الخارجية بشكل دوري.

اتبع الوصف التالي للقيام بصيانة مكيف الهواء بطريقة ملائمة.

- (١) يجب تنفيذ العمليات المذكورة عدد أكبر من المرات إذا كانت منطقة تركيب مكيف الهواء متربة للغاية.
- (٢) يجب تنفيذ هذه العمليات دوماً بواسطة أحد الفنيين المؤهلين. لمزيد من المعلومات التفصيلية، الرجاء الإطلاع على دليل التركيب.



## الكشف عن الخلل وإصلاحه

الرجاء الرجوع إلى الجدول التالي إذا كان مكيف الهواء يعمل بطريقة غير ملائمة. مما قد يوفر الوقت والنفقات غير الضرورية.

المشكلة	الحل
مكيف الهواء لا يعمل مطلقاً.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من حالة الطاقة. ثم قم بتشغيل مكيف الهواء مرة أخرى.</li> <li>• قم بتوصيل القابس أو تشغيل قاطع الدائرة. ثم تشغيل مكيف الهواء مرة أخرى.</li> <li>• تأكد من تشغيل العازل.</li> <li>• تأكد من قيامك بتعيين وظيفة Off Timer (إيقاف التشغيل بالوقت).</li> <li>• قم بتشغيل مكيف الهواء مرة أخرى بالضغط على زر الطاقة.</li> </ul>
ميزة ضبط درجة الحرارة لا تعمل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من تحديدك لنمط Fan (المروحة)/Fast (سريع). في هذه الأنماط. يتم تعيين درجة الحرارة المرغوبة على النمط الأوتوماتيكي ولا يمكنك ضبط درجة الحرارة.</li> </ul>
مكيف الهواء لا يصدر هواء بارد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد عما إذا كانت درجة الحرارة المضبوطة في وضع عالي (أثناء نمط Cool (تبريد)) أكثر من درجة الحرارة الحالية. اضغط على زر Temp + (رفع درجة الحرارة). أو - (خفض درجة الحرارة) على جهاز التحكم عن بعد لتغيير درجة الحرارة المضبوطة.</li> <li>• افحص تحرياً عن وجود انسداد بمرشح الهواء بسبب الأتربة. في حال وجود مقدار كبير للغاية من الأتربة في مرشح الهواء. فقد ينخفض أداء التبريد. نظف بشكل دوري.</li> <li>• افحص للتأكد من إذا كان يوجد غطاء على الوحدة الخارجية أو إنها مركبة بالقرب من عائق. قم بإبعاد الغطاء وإزاحة العائق بعيداً.</li> <li>• إذا كانت الأبواب أو النوافذ مفتوحة. فقد يؤدي ذلك إلى الحصول على أداء تبريد سيئ. قم بإغلاق الأبواب والنوافذ.</li> <li>• افحص للتحقق من أن مكيف الهواء في وضع التشغيل بعد إيقاف التبريد. في هذا الحالة. ستعمل المروحة فقط لحماية ضاغط الوحدة الخارجية.</li> <li>• افحص لمعرفة إذا كان طول الأنبوب كبير للغاية. عندما يتجاوز طول الأنبوب الحد الأقصى المسموح به لطول الأنبوب. فقد ينخفض أداء التبريد.</li> </ul>
ضبط تيار الهواء لا يعمل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من تحديدك لنمط good'sleep. لا يمكنك تعديل اتجاه الهواء في وضع التبريد.</li> </ul>

المشكلة	الحل
لا يمكن ضبط سرعة المروحة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من تحديدك لنمط Auto (أوتوماتيكي)/Dry (جاف)/Fast (سريع)/Comfort (مريح)/good'sleep. في هذه الأنماط، يتم تعيين سرعة المروحة على Auto (أوتوماتيكي) ولا يمكنك ضبط سرعة المروحة.</li> </ul>
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق لمعرفة إذا كانت شحنة البطارية قد نفذت.</li> <li>• تأكد من عدم تسبب أي شيء في إعاقه مستشعر جهاز التحكم عن بعد.</li> <li>• تحقق لمعرفة إذا كان هنالك جهاز إضاءة قوي بالقرب من مكيف الهواء. قد تؤدي الإضاءة القوية الصادرة من مصابيح الفلورسنت أو النيون إلى مقاطعة الموجات الكهربائية.</li> </ul>
عدم ضبط وظيفة المؤقت.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• افحص لمعرفة إذا كنت قمت بالضغط على زر Set (ضبط) على وحدة التحكم عن بعد قيامك بضبط الوقت.</li> </ul>
يومض المؤشر باستمرار.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضغط على زر الطاقة (⏻) ، أو قم بفصل قابس الطاقة/ إيقاف مفتاح الطاقة الإضافي.</li> <li>• في حال استمرار وميض المؤشر، اتصل بمركز الخدمة.</li> </ul>
انبعاث روائح كريهة في الغرفة أثناء التشغيل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق لمعرفة إذا كان الجهاز يعمل في منطقة تدخين. قم بتهوية الغرفة أو تشغيل مكيف الهواء في نمط Fan (المروحة) لمدة تتراوح ما بين (٢~) ساعة. (نحن نستخدم مكونات ذات روائح كريهة في مكيف الهواء).</li> <li>• قم بالتحقق من إجراء الصيانة الدورية لتنظيف خراطيم التصريف.</li> </ul>
تم تحديد الخطأ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عنما تومض الوحدة الداخلية، اتصل بأقرب مركز خدمة لديك. يُرجى التحقق والتأكد أنه جرى إرسال كود الخطأ إلى مركز الصيانة عند حجز الخدمة عبر الهاتف.</li> </ul>
تصدر ضوضاء.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بحسب حالة استخدام مكيف الهواء، فقد يتم سماع الضوضاء عند تغيير حركة تدفق المبرد. هذا أمر طبيعي.</li> </ul>
تساقط قطرات الماء من توصيلات أنابيب الوحدة الخارجية.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد يصدر الماء بسبب اختلافات درجة الحرارة. هذا أمر طبيعي.</li> </ul>

# احتياطات السلامة

اتبع الاحتياطات المذكورة أدناه بعناية نظرًا لأنها ضرورية لضمان سلامة الجهاز:

- افصل مكيف الهواء دائمًا عن مصدر الطاقة قبل صيانته أو الوصول إلى مكوناته الداخلية.
- تأكد من إجراء عمليات التركيب والاختبار من قبل شخص مؤهل.
- تأكد من أن مكيف الهواء لا يتم تركيبه في منطقة يسهل الوصول إليها.

## معلومات عامة

- ▲ اقرأ بعناية محتويات هذا الدليل قبل تركيب مكيف الهواء واحتفظ بالدليل في مكان آمن لكي تستطيع استخدامه كمرجع بعد التركيب.
- ▲ لتحقيق أقصى قدر من السلامة، يجب على عامل التركيبات أن يقرأ دائمًا بعناية التحذيرات التالية.
- ▲ احتفظ بدليل التشغيل والتركيب في مكان آمن وتذكر أن تسلمه إلى المالك الجديد في حال بيع مكيف الهواء أو نقله.
- ▲ يشرح هذا الدليل كيفية تركيب وحدة الاستخدام الداخلي مع نظام سبليت ووحدة SAMSUNG. قد يؤدي استخدام أنواع وحدات أخرى مع أنظمة تحكم مختلفة إلى تلف الوحدات وإلغاء صلاحية الضمان.
- ▲ المصنع غير مسؤول عن أية تلفيات تنجم عن استخدام وحدات غير متوافقة.
- ▲ تم تصميم هذا الجهاز بحيث يتوافق مع توجيه الجهد المنخفض (EC/95/2006)، وتوجيه التوافق الكهرومغناطيسي (EC/10/2004) التابع للاتحاد الأوروبي.
- ▲ المصنع غير مسؤول عن التلف الناتج عن التغييرات غير المرخصة أو التوصيل غير الصحيح للكهرباء وعدم استيفاء المتطلبات الواردة في جدول "قيود التشغيل" المتضمنة في الدليل، والتي يؤدي عدم اتباعها إلى إنهاء صلاحية الضمان على الفور.
- ▲ يتعين استخدام مكيف الهواء فقط من أجل الاستخدامات التي تم تصميمه من أجلها: إذا أن وحدة الاستخدام الداخلي غير مناسبة للتركيب في المناطق التي يتم استخدامها كاماكن للغسيل.
- ▲ لا تستخدم الوحدة في حال تلفها. وفي حال حدوث مشاكل، قم بإيقاف الوحدة وافصلها عن مصدر الطاقة.
- ▲ لمنع وقوع صدمات كهربائية، أو حرائق أو إصابات، قم دائمًا بإيقاف الوحدة، وافصل مفتاح الحماية واتصل بالدعم الفني في SAMSUNG في حال تسرب دخان من الوحدة، أو في حال سخونة كبل الطاقة، أو تلفه، أو في حال تسببت الوحدة في إحداث ضوءاء عالية جدًا.
- ▲ تذكر دائمًا أن تفحص بانتظام الوحدة والتوصيلات الكهربائية، وأنابيب سائل التبريد ووحدات الحماية. ويجب أن يتم القيام بهذه العمليات من قبل أفراد مؤهلين فقط.
- ▲ تحتوي الوحدة على أجزاء متحركة، يجب إبقائها دائمًا بعيدًا عن متناول الأطفال.
- ▲ لا تحاول تصليح، أو خربك، أو تبديل أو إعادة تركيب الوحدة، إذا قام شخص غير معتمد بهذه العمليات، فقد يتسبب في إحداث صدمات كهربائية أو حرائق.
- ▲ لا تضع حاويات بها سوائل أو أغراض أخرى على الوحدة.
- ▲ كافة اللواد المستخدمة في تصنيع وتغليف مكيف الهواء هي مواد قابلة لإعادة التدوير.
- ▲ يجب التخلص من مواد التغليف والبطاريات المستعملة لوحدة التحكم عن بعد (اختياري) وفقًا للقوانين المتبعة.
- ▲ يحتوي مكيف الهواء على سائل تبريد يتعين التخلص منه كنفائات خاصة، وعند انتهاء دورة حياة مكيف الهواء، فيجب التخلص منه في المراكز المعتمدة أو إعادته إلى التاجر حتى يمكن التخلص منه بصورة صحيحة وأمنة.

## تركيب الوحدة

- هام: تذكر دائمًا عند تركيب الوحدة أن تقوم بتوصيل أنابيب سائل التبريد أولاً، ثم توصيل الأسلاك الكهربائية.
- ▲ قم دائمًا بفك الأسلاك الكهربائية قبل فصل أنابيب سائل التبريد.
  - ▲ افحص المنتج عند استلامه للتحقق من عدم تعرضه للتلف أثناء النقل.
  - ▲ في حال تلف المنتج، فلا تقم بتركيبه وأبلغ على الفور عن التلف إلى الناقل أو التاجر (في حال قام عامل التركيبات أو الفني المعتمد بالحصول على المنتج من التاجر).

- ◀ بعد استكمال التركيب، قم دائمًا بإجراء اختبار وظيفي وقدم التعليمات إلى المستخدم حول كيفية تشغيل مكيف الهواء.
- ◀ لا تستخدم مكيف الهواء في البيئات ذات المواد الخطرة أو القريبة من معدات تطلق ألسنة لهيب حر وذلك لتجنب حدوث حرائق، أو انفجارات، أو إصابات.
- ◀ لمنع حدوث الإصابة أثناء ملامسة مروحة الوحدة الداخلية دون قصد، فقم بتركيب الوحدة الداخلية على مسافة لا تقل عن ٢,٥ متر فوق مستوى الأرضية.
- ◀ يتعين استخدام مكيف الهواء فقط من أجل الاستخدامات التي تم تصميمه من أجلها؛ إذا أن وحدة الاستخدام الداخلي غير مناسبة للتركيب في المناطق التي يتم استخدامها كإماكن للغسيل.
- ◀ يجب أن يتم تركيب الوحدات بالتوافق مع المسافات المحددة في دليل التركيب لضمان إمكانية الوصول إليها من كلا الجانبين، أو القدرة على تنفيذ أعمال الصيانة والإصلاح الدورية، يجب أن تتوفر إمكانية الوصول إلى مكونات الوحدة وأن يتم فكها في ظل توفر ظروف الأمان الكامل بالنسبة للأشخاص أو الأشياء على حد سواء.
- ◀ ولهذا السبب، فإنه باستثناء ما لم تتم الإشارة إليه على النحو المبين في دليل التركيب، فإن التكلفة اللازمة لتوصيل وإصلاح الوحدة بأمان، كما تطلبه التشرعات المعمول بها حاليًا، بالرافعات، أو الشاحنات، أو التسقيف، أو أي وسيلة أخرى للرفع لا يتم اعتبارها في الضمان ويحميها المستخدم النهائي.

## سلك توصيل الطاقة، أو الصهيرة، أو قاطع الدائرة

- ◀ تأكد دومًا من توافق الكابلات الكهربائي مع معايير السلامة الخاصة بالتيار الكهربائي، قم دومًا بتركيب مكيف الهواء طبقًا لمعايير السلامة المحلية الحالية.
- ◀ تحقق دائمًا من توصيل التأريض.
- ◀ تحقق من أن جهد ومصدر الطاقة متوافق مع المواصفات وأن الطاقة الموصلة كافية لضمان تشغيل أي جهاز منزلي آخر موصول إلى الأسلاك الكهربائية ذاتها.
- ◀ تحقق دائمًا من أن مفاتيح القطع والحماية ذات أبعاد مناسبة.
- ◀ تحقق من أن مكيف الهواء موصول إلى مصدر الطاقة وفقًا للتعليمات المبينة في رسم توصيل الأسلاك الواردة في الدليل.
- ◀ تحقق دائمًا من أن التوصيلات الكهربائية (مدخل الكبل، ومقاطع الأسلاك، ووحدات الحماية، ...) متوافقة مع المواصفات الكهربائية والتعليمات الواردة في مخطط توصيل الأسلاك.
- ◀ تحقق دائمًا من أن كافة التوصيلات متوافقة مع المعايير المعمول بها لتركيب مكيفات الهواء.

## اختيار موقع التركيب

### الوحدة الداخلية

- ◀ عند تركيب واي فاي بمكيف الهواء، اختر موضع للوحدة الداخلية قريبًا إلى جهاز التوجيه اللاسلكي.
- ◀ في حالة ضعف قوة إشارة واي فاي، فإن التطبيق الذكي قد يكون مفصلاً بناءً على قوة إشارة واي فاي.
- ◀ في مكان لا تتم إعاقة تدفق تيار الهواء.
- ◀ في مكان يمكن خلاله توزيع الهواء البارد في أنحاء الغرفة.
- ◀ أن يتم تركيب أنابيب المبرد بحيث يكون اختلاف طول وارتفاع الوحدتين الداخلية والخارجية كما هو محدد في رسم التركيب البياني.
- ◀ على حائط يمنع حدوث اهتزاز وقوي بدرجة كافية لتحمل وزن المنتج.
- ◀ بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- ◀ على بعد متر أو أكثر من جهاز التلفاز أو الراديو (لمنع تشوه ألوان الشاشة أو حدوث التداخل).
- ◀ أن يكون على أبعد مسافة ممكنة من مصابيح الفلوريسنت والمصابيح التوهجة (حتى يعمل جهاز التحكم عن بعد جيدًا).
- ◀ في مكان يمكن استبدال مرشح الهواء خلاله بسهولة.
- ◀ لا تقم بالتركيب على الأجهزة الإلكترونية مباشرة حيث أن تسريب الماء قد يُسبب ضررًا في حال عدم معالجة الأمر. (مثال الحواسيب و التلفاز إلخ).

# اختيار موقع التركيب

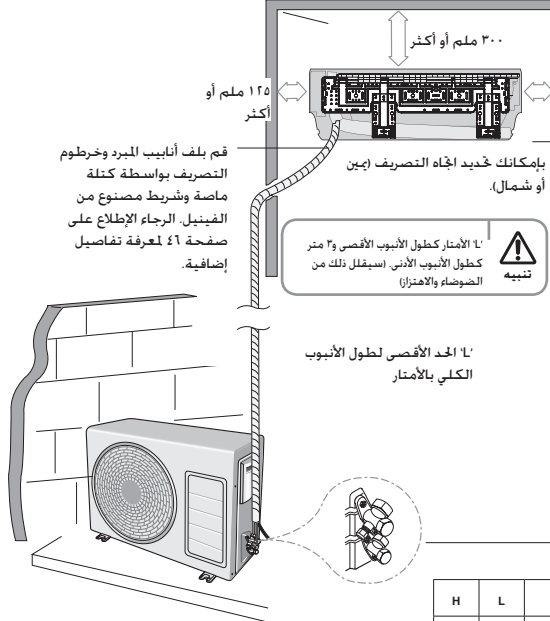
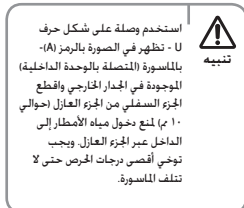
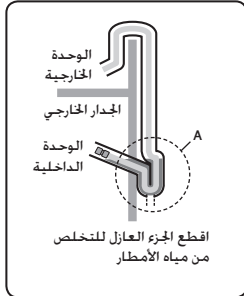
## الوحدة الخارجية

- ❖ في مكان لا يكون عرضة للرياح القوية
- ❖ في مكان جيد التهوية وخالي من الأتربة
- ❖ بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة والمطر
- ❖ في مكان لا يسبب الإزعاج للجيران بسبب صوت التشغيل أو الهواء الساخن
- ❖ حائط صلب أو دعامة تمنع الاهتزاز وعلى قوة كافية لتحمل وزن المنتج
- ❖ في مكان لا يوجد به خطر تسرب الغازات القابلة للاشتعال
- ❖ عند تركيب الوحدة على مكان مرتفع، تأكد من تثبيت دعائم الوحدة
- ❖ على بعد ٣ أمتار أو أكثر من جهاز التلفاز أو الراديو لمنع تشويهِ ألوان الشاشة أو حدوث التداخل
- ❖ قم بتركيب الوحدة بشكل أفقي
- ❖ ضع الوحدة في مكان لا يمثل فيه تصريف الماء مشكلة.
- ❖ مكان لا يوجد به نباتات (خصوصاً النباتات المتسلقة) ولا يمكن للحيوانات الصغيرة الوصول إليه.
- ❖ يجب ألا توضع الوحدة الخارجية أعلى من ٢.٤ متر أو أسفل الإفريزات أو رفارف الأسطح مباشرة حتى يكون بالإمكان الوصول إليها للصيانة ولأسباب OH&S.

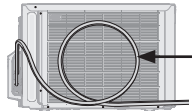


تنبيه

- تجنب وضع الوحدة بالأماكن التالية لنفاذي حدوث عطل بالوحدة
- البيئة المالحة مثل المناطق الساحلية
- في مكان يوجد به زيت ماكينات
- مكان يتواجد به غاز الكبريتيد



الموديل	L	H
* * 12/18 * *	١٥	٧
* * 24 * *	٢٠	٨



قم بلفها دورة كاملة واحدة على الأقل، سيقلل ذلك من الضوضاء والاهتزاز.

\* قد يختلف شكل الوحدة عن الشكل بالرسم البياني بحسب للموديل.

## متطلبات المساحة الخاصة بالوحدة الخارجية

### عند تركيب الوحدة الخارجية ١

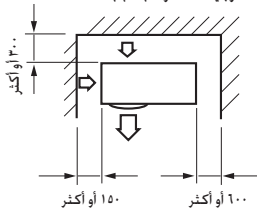
#### الوصف الشكل

المنظر الجانبي	المنظر العلوي
	

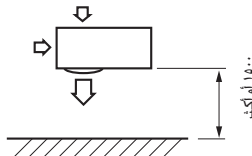
تيار اتجاه الهواء.

(الوحدة: ملم)

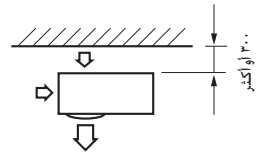
#### عندما تكون الجوانب الثلاثة من الوحدة الخارجية مسدودة بسبب الحائط



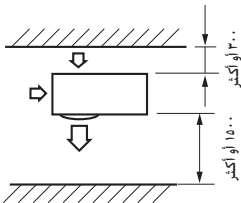
#### عندما يكون مخرج الهواء جـاه الحائط



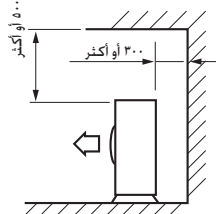
#### عندما يكون مخرج الهواء مقابل للحائط



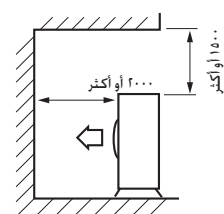
#### عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باجـاه الحائط



#### الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء صوب الحائط



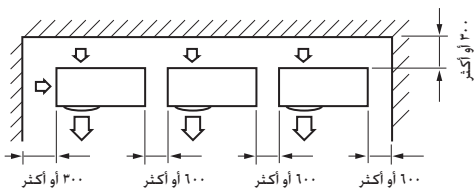
#### الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء جـاه الحائط



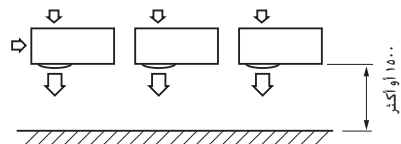
### عند تركيب أكثر من وحدة خارجية واحدة

(الوحدة: ملم)

#### عندما تكون الجوانب الثلاثة من الوحدة الخارجية مسدودة بسبب الحائط



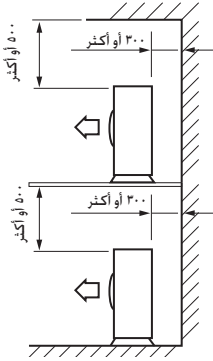
#### عندما يكون مخرج الهواء جـاه الحائط



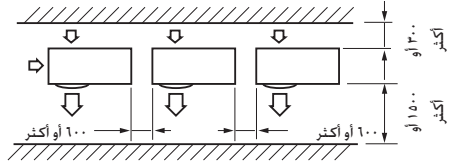
## اختيار موقع التركيب

(الوحدة: ملم)

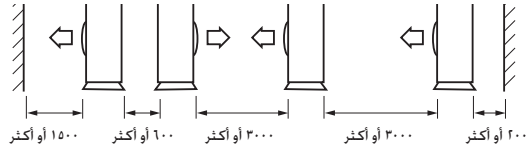
◆ عندما يكون الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء مقابل الحائط



◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



- في حالة إتمام التركيب في مساحة غير ملائمة، فقد تصدر الوحدة صوتًا وحدث تأثير سلبي على المنتج.
- يجب إتمام التركيب بشكل مستوي وفي مكان لا يسبب الاهتزاز به أي تأثير ضار.



## الملحقات

يتم توفير الملحقات التالية مع مكيف الهواء:



- يتم تحديد رقم كل ملحق بين أقواس.



### الملحقات في صندوق الوحدة الداخلية

دليل الاستخدام والتركيب (١)	بطاريات جهاز التحكم عن بعد (٢)	جهاز التحكم عن بعد (١)	لوحة التركيب (١) * 18/24 * (٥ - الإطار)	لوحة التركيب (١) * 12 * (٣ - الإطار)
		غطاء السمار	مسامير ملولبة بمقاس (٢) 12 x M4	حامل جهاز التحكم عن بعد (١)

## الملحقات في صندوق الوحدة الخارجية















دعامة مطاطية (٤)	كابل تجميع ثلاثي الأسلاك (١)
	



- يتم تثبيت الصموالات العربية بطرف كل أنبوب للمبخر أو منفذ الصبابة. استخدم الصموالات عند توصيل الأنابيب.
- كابل التجميع اختياري. في حال عدم توفره، استخدم الكابل القياسي.
- لا يتم تضمين سداة التصريف والدعامة المطاطية إلا عندما يكون مكيف الهواء غير مزود بأنابيب جميع كما هو موضح في الصورة أدناه.

## ملحقات اختيارية

تعد ملحقات التوصيل التالية اختيارية. في حال عدم توفرها، يجب أن خصل عليها قبل تركيب مكيف الهواء.

دعامة مطاطية (٤)	أشرطة مصنوعة من الفينيل (٢)	عازل أنبوب الفوم (١) PE TF	أنبوب التركيب المعزول بمقاس ١٥,٨٨0 ملم (١) * 24 *	أنبوب التركيب المعزول بمقاس ١٢,٧٠0 ملم (١) * 18 *	أنبوب التركيب المعزول بمقاس ٩,٥٢0 ملم (١) * 12 *	أنبوب التركيب المعزول بمقاس ١,٣٥0 ملم (١)
						
ليف العزل (١)	معجون ١٠٠ جرام (١)	خرطوم التصريف. طول ٢ م (١)	مسامير ملولبة بمقاس M٤ x ٢٥ (١)	مسامير إسمنت (١)	مشابك الأنابيب (٣) B	مشابك الأنابيب (٣) A
						



- في حالة توفر هذه الملحقات، فستوجد في صندوق الملحقات.

## الأدوات اللازمة للتركيب

## الأدوات العامة

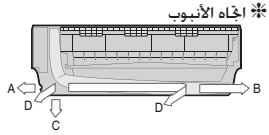
- مضخة خوائية (منع التدفق الخلفي)
- مفتاح العزم
- مفك البراغي
- مقاساس الجمع
- موسع الثقوب
- مثقب
- مستشكف المسامير
- مثبت الأنابيب
- مفتاح ربط L
- ميزان الماء
- شريط القياس

## أدوات لعمليات الاختبار

- مقياس الحرارة
- عداد المقاومة
- مقياس الإشعاع الكهربائي

## تثبيت لوحة التركيب

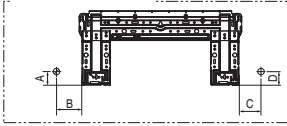
بإمكانك اختيار اتجاه خرطوم التصريف بحسب المكان الذي ترغب في تركيب الوحدة الداخلية به، وبالتالي قبل تثبيت لوحة التركيب على الحائط أو إطار النافذة، يجب أن حدد موضع فتحة بمقدار ٦٥ ملم عبر الكابل، ومرور الأنبوب وخرطوم لتوصيل الوحدة الداخلية بالوحدة الخارجية. عندما تكون مواجهة للحائط، يجب توصيل الأنبوب والكابل من:



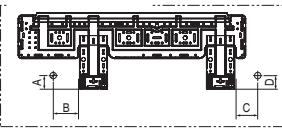
- اليمين (A)
- اليسار (B)
- الجانب السفلي\_الأيمن (C)
- الجانب الخلفي\_الأيمن أو الأيسر (D)

١. حدد موضع فتحة الأنبوب وخرطوم التصريف كما هو واضح في الصورة وقم بثقب الفتحة على شكل قطر داخلي يبلغ ٦٥ ملم لتتحدد للأسفل قليلاً.

فتحة الأنبوب (٦٥٠ ملم)



فتحة الأنبوب (٦٥٠ ملم)



فتحة الأنبوب (٦٥٠ ملم)



(الوحدة: ملم)

الموديل	A	B	C	D
***12***	٣٦	١٢٠	٨١	٣٦
***18/24***	٣٣	١١٠	١١٠	٣٣

- تأكد من ثقب فتحة واحدة بعد اختيار اتجاه الأنبوب.

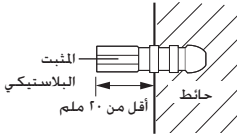


تنبيه

٢. قم بتركيب الوحدة الداخلية.

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على الحائط

(١) قم بتثبيت لوحة التركيب على الحائط مع الانتباه إلى وزن الوحدة الداخلية.



- إذا قمت بتركيب اللوحة بحائط إسمنتي باستخدام المثبتات البلاستيكية، فتأكد من أن الفجوات ما بين الحائط واللوحة التي تم إنشاؤها بسبب المثبت البارز تقل عن ٢٠ ملم.



ملاحظة

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على إطار النافذة

(١) حدد أوضاع القوائم الخشبية العمودية المراد تثبيتها على إطار النافذة.

(٢) قم بتثبيت القوائم الخشبية العمودية على إطار النافذة مع الانتباه بوزن الوحدة الداخلية.

(٣) قم بتثبيت لوحة التركيب بالقوائم العلوية الخشبية باستخدام البراغي الملولية.

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على لوحة جيب

(١) استخدم محدد أماكن المسامير لمعرفة مواقع المسامير.

(٢) قم بتثبيت حمالة اللوحة بمسمارين.

- قم بالبحث عن أية نقاط أخرى في حالة وجود أقل من مسمارين. أو كانت المسافة بين المسامير مختلفة عن المسافة من حمالة اللوحة.

- قم بتثبيت لوحة التركيب دون إمالتها إلى أحد الجوانب.



تنبيه

- تأكد من قدرة الحائط على تحمل وزن المنتج. إذا قمت بتركيب المنتج في أحد الأماكن غير القوية بدرجة تكفي لتحمل وزن المنتج، فقد تسقط الوحدة وتؤدي لحادث إصابات.



تحذير

## فك/ تركيب لوحة الغطاء لتركيب اللوحة الداخلية



يرجى القيام بالمسح الضوئي  
لكود QR للحصول على فيديو  
تفصيلي لتركيب الوحدة  
الداخلية.

لا بد من فك لوحة الغطاء أولاً حتى تتمكن من تركيب الوحدة الداخلية. يُرجى اتباع الخطوات التالية لفك أو تركيب لوحة الغطاء. قد تتعرض الخطاطيف (على لوحة الغطاء) للتلف إذا ضغطت عليها بقوة زائدة أثناء فك لوحة الغطاء أو تركيبها. الرجاء إتباع هذه التعليمات بدقة.

### فك المسامير

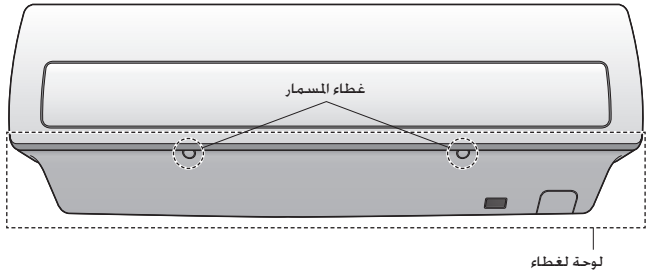
ستجد أن لوحة الغطاء مثبتة بالجزء السفلي من الوحدة الداخلية (كما هو موضح في التوضيح) ومثبتة بمسامير. أزل غطاء المسامير أولاً ثم فك المسامير حتى تتمكن من فك لوحة الغطاء.



«فك الغطاء»



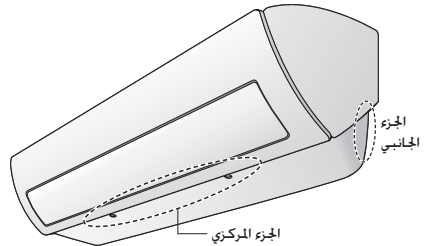
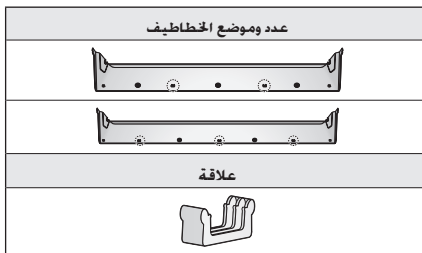
«فك المسامير»



### إزالة غطاء اللوحة (قبل تثبيت الوحدة الداخلية)

إن لوحة الغطاء مثبتة في البدن الرئيس للمنتج بواسطة خطاطيف على الجانبي والجزء المركزي كما هو موضح بالشكل. حرر الخطاطيف على الجانبيين أولاً ثم حرر الخطاطيف في الجزء المركزي. تحقق من موضع الخطاطيف قبل إزالة لوحة الغطاء.

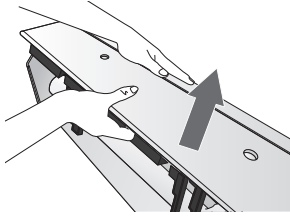
◀ موضع خطاطيف الجزء المركزي



\* للوقوف على موضع وعدد الخطاطيف الفعلي، يُرجى الرجوع إلى لوحة الغطاء ذات الأسهم الموضحة بناءً على الحالة المادية.

## فك/ تركيب لوحة الغطاء لتركيب اللوحة الداخلية

إزالة الخطاطيف الجزء المركزي

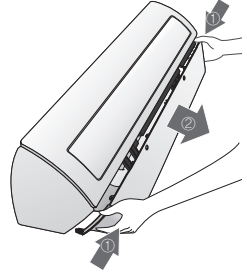


\* خذير (قابل للكسر)

- استخدم يديك معًا

- حرر كل خطاف بدفعه لأعلى بزاوية.

إزالة الخطاطيف من الجانب



\* خذير (قابل للكسر)

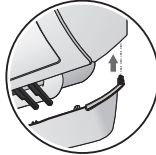
- اضغط برفق على جانب لوحة الغطاء للداخل (1)، وحرر الخطاطيف من كلا الجانبين (2).

### جميع لوحة الغطاء (بعد تثبيت الوحدة الداخلية)

لتجميع لوحة الغطاء، قم بعكس خطوات الفك.

استخدم كلتا اليدين للتجميع وخلي بالحذر الشدديد حتى لا تخلق الضرر بالمواسير وخرطوم الصرف.

ثبت الخطاطيف على الجزء الجانبي والمركزي. ثم ثبت المسامير وجمع أغطية المسامير.



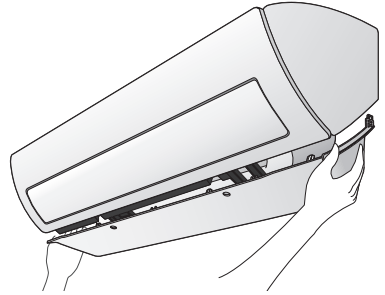
«ثبت الخطاطيف على الأجزاء الجانبية» «ثبت الخطاطيف على الجزء المركزي»



«جميع الغطاء»



«أحكام تثبيت المسامير»



# توصيل كابل التجميع

## توصيل الكابل

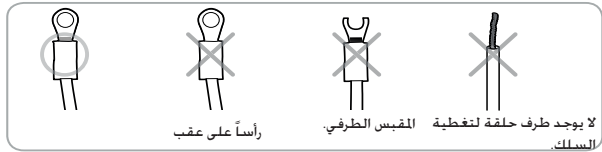
الموديل	كابل الطاقة	كابل التوصيل البيني	نوع GL
12**	3 G, 1.0 ملم <sup>2</sup> H05VV-F	3 G, 1.0 ملم <sup>2</sup> H07RN-F	A 20
18/24**	3 G, 1.5 ملم <sup>2</sup> H05VV-F	3 G, 1.5 ملم <sup>2</sup> H07RN-F	A 25

- قم بتوصيل كابل الطاقة بقاطع الدائرة الكهربائية الإضافي. في حال إخفاق كل قطب بالتوصيل بمصدر إمداد الطاقة، فيجب أن يتخذ كل قطب في السلك مع فتحة تلامس تبلغ 3 ملم.
- استخدم الكابل الواقي (فئة 5، أقل من 50 pF/m) للمواقع ذات الضوضاء.
- يجب أن لا تكون أسلاك تزويد طاقة أجزاء الجهاز للاستخدام الخارجي أخف من السلك المرن المغلف المصنوع من البولي كلوروبرين (رقم الكود H05RN-F / CENELEC: 60245 IEC 57 / IEC: 60245 IEC 66 / CENELEC: 60245 IEC)

## توصيل الكابل

### الأعمال الكهربائية

- (1) بالنسبة للأعمال الكهربائية وأعمال التأريض، الرجاء التوافق مع "المعايير التقنية الخاصة بالتركيبات الكهربائية"، و"تنظيمات الأسلاك" الخاضعة لتنظيمات وتشريعات الأسلاك المحلية.
  - (2) اربط برغي المجموعة الطرفية على عزم 1.2 إلى 1.8 نيوتن-متر (1.2 إلى 1.8 كجم-ثقل/سم).
  - (3) الاحتياطات الواقية عند توصيل القوابل الطرفية الخاصة بالوحدة الداخلية
- قبل التوصيل، تأكد من توصيل جزء المقبس الطرفي بحيث يكون موجهاً لأعلى.



- يجب أن لا توجد مساحة بين الطرف والبرغي عند التوصيل.
- أي مساحة متبقية قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق بسبب الحرارة المفرطة للتلامس الكهربائي.



- بالنسبة لأسلاك القوابل الطرفية، استخدم السلك مع مقبس طرف الحلقة فقط.
- الأسلاك العادية بدون مقبس طرف الحلقة قد يؤدي إلى خطر نشوب حريق بسبب فرط حرارة التلامس الكهربائي أثناء أعمال تركيب الأسلاك.



تنبيه

- عند قيامك بتركيب الوحدة، قم أولاً بإجراء توصيلات المبرد، ثم التوصيلات الكهربائية.
- قم بتوصيل مكيف الهواء بنظام التأريض قبل تنفيذ التوصيل الكهربائي.
- في حالة عدم تركيب الوحدة أولاً، فقم بفصل الكابلات الكهربائية، ثم توصيلات المبرد.
- إذا كانت الوحدة الخارجية تبعد مسافة تزيد عن 5 أمتار عن الوحدة الداخلية، فيجب عليك استئصال الكابل، أقصى طول للكابل هو 15 (12/18\*\*)
- 20 (24\*\*)

- قم بتمديد كابل التجميع إذا كان ذلك ضرورياً.

- لا تقم بتوصيل كابلين أو أكثر من الكابلات المختلفة لزيادة الاستطالة.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.



تنبيه

## توصيل كابل التجميع

٢. افتح غطاء اللوحة.
٣. قم بفك البرغي المثبت لغطاء الموصل.
٤. قم بتمرير كابل التجميع عبر الجزء الخلفي من الوحدة الداخلية وقم بتوصيل كابل التجميع بأطراف التوصيل. (راجع الصورة الموضحة أدناه)



• يتم وضع ملصق على كل سلك مع رقم التوصيل الطرفي الملائم.

ملاحظة

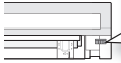
٥. قم بتمرير الطرف الآخر من الكابل عبر فتحة مقمداها 1٥ ملم في الحائط.
٦. اغلق غطاء الموصل بإحكام ربط المسامير بعناية.
٧. قم بإغلاق غطاء اللوحة.
٨. قم بحل غطاء اللوح الطرفي في جانب الوحدة الخارجية.
٩. قم بتوصيل الكابلات بأطراف التوصيل كما هو موضح في الصورة.



• يتم وضع ملصق على كل سلك مع رقم التوصيل الطرفي الملائم.

ملاحظة

الوحدة الداخلية

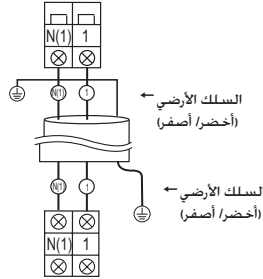


الوحدة الخارجية



الوحدة الداخلية

الوحدة الخارجية



- وكذلك لا بد أن يكون الطرف الدائري متطابق مع حجم البرغي في الكتلة الطرفية.
- تنبيه بعد توصيل الكابلات. تأكد من مطابقة أرقام أطراف التوصيل على الوحدة الداخلية/ الخارجية.
- يُرجى التأكد من عزل كابلات الطاقة والتوصيل ويتعين ألا يكونا في كابل الطاقة.

١٠. قم بتوصيل الموصل الأرضي بأطراف التأريض.
١١. اغلق غطاء اللوح الطرفي بإحكام ربط المسامير بعناية.



• في روسيا وأوروبا. اطلب النصح من هيئة تزويد الطاقة لتحديد مقاومة نظام إمداد الطاقة قبل التركيب.

ملاحظة



- قم بتوصيل الأسلاك بإحكام بحيث لا يتم سحب الأسلاك للخارج بسهولة. (إذا كانت الأسلاك غير محكمة الربط. فقد يؤدي ذلك إلى احتراق الأسلاك).
- قم بتوصيل الأسلاك وفقاً لألوان مع الرجوع إلى الرسم البياني للأسلاك.
- يجب اختيار كابل الطاقة وكابل التوصيل البيني وفقاً للوصف المذكور في صفحة ٣٧.

## تركيب وتوصيل أنبوب التجميع الخاص بالوحدة الداخلية

قم بتوصيل الوحدتين الداخلية والخارجية بواسطة الأنابيب النحاسية المجهزة بالحقل بواسطة التوصيلات العريضة. استخدم أنبوب تدرج التبريد العزول والخالي من الشقوق فقط. (نوع Cu DHP فقط وفقاً لـ ISO1329). تمت إزالة التشحيم وطرد غاز الأكسجين منه. وهو ملائم لاستخدامه مع ضغوط التشغيل بمقدار ٤٢٠٠ كيلو باسكال وضغط الانفجار لا يقل عن ٢٠٧٠٠ كيلو باسكال. يجب عدم استخدام أنبوب نحاسي من النوع المستخدم بأعمال الصرف الصحي أي كانت الظروف.

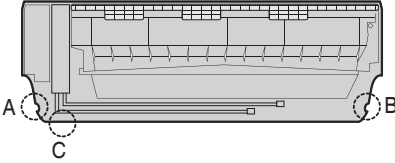
يوجد أنبوبين تبريد ليهما أحجام مختلفة:

- الأنبوب الصغير للمبرد السائل
- الأنبوب الكبير للمبرد الغاز

الأنبوب القصير مركب من قبل في مكيف الهواء. قد تحتاج إلى استئصال الأنبوب باستخدام أنبوب التجميع (اختياري).

يختلف إجراء توصيل أنبوب المبرد وفقاً لموضع خروج الأنبوب عندما تكون الوحدة مواجهة للجانب:

- اليمين (A)
- اليسار (B)
- الجانب السفلي (C)
- الجانب الخلفي



١. قم بتقطيع قطعة التوقف الملائمة (C.B.A) في الجزء الخلفي من الوحدة الداخلية ما لم يتم توصيل الأنبوب مباشرة من الجزء الخلفي.

٢. قم بجعل الأطراف المقطوعة ذات سطح أملس مصقول.

٣. قم بإزالة الأغشية الواقية للأنابيب وتوصيل أنبوب التجميع بكل أنبوب. قم بإحكام ربط الصمولات أولاً بيديك، ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية:

العزم		القطر الخارجي
نيوتن-متر	كجم-سم	
١٨٠~١٤٠	١٨~١٤	٦,٣٥ ٥ ملم
٤٣٠~٣٥٠	٤٢~٣٤	٩,٥٢ ٥ ملم
٦٢٠~٥٠٠	٦١~٤٩	١٢,٧٠ ٥ ملم
٨٣٠~٦٩٠	٨٢~٦٨	١٥,٨٨ ٥ ملم

٤. إذا كنت ترغب في تفصيل أو استئصال الأنابيب، فالرجاء الإطلاع على صفحة ٤١-٤٠. ملاحظة

٤. قم بقطع عازل الفوم المتبقي.

٥. إذا كان ذلك ضرورياً، فقم بثني الأنبوب لتكبيته في الجزء الأسفل من الوحدة الداخلية. ثم اسحب للخارج من خلال الفتحة الملائمة.

◀ يجب عدم بروز الأنبوب من الجزء الخلفي بالوحدة الداخلية.

◀ يجب أن يبلغ نصف قطر الانحناء ١٠٠ ملم أو أكثر.

٦. قم بتمرير الأنبوب عبر الفتحة في الحائط.

٧. لمعرفة المزيد من التفاصيل حول كيفية توصيل الوحدة الخارجية تبريد الهواء، الرجاء الإطلاع على صفحة ٤٤ ~ ٤٥.

• سيتم عزل الأنبوب وتركيبه بصفة دائمة في موضعه بعد الانتهاء من التركيب وإجراء اختبار تسرب الغاز. الرجاء الرجوع إلى صفحة ٤٥ لمعرفة مزيد من التفاصيل. ملاحظة

- قم بإحكام ربط الصمولة العريضة بواسطة مفتاح ربط العزم وفقاً للطريقة المحددة.
- في حال إحكام ربط الصمولة ذات الشفة بشكل مفرط، فقد تنكسر الشفة وتؤدي إلى تسرب غاز المبرد.
- لا تقوم بوضع توصيلات الأنابيب على الحائط !
- يجب أن يسهل الوصول إلى جميع توصيلات أنابيب التبريد مع إمكانية إجراء عمليات الخدمة عليها.



تنبيه

## تفريغ الوحدة الداخلية

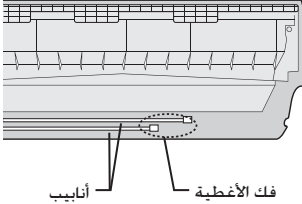
الوحدة الداخلية مزودة بالغاز الحامل (نتروجين).

قبل تركيب الوحدة، خفّق إذا ما كان غاز النتروجين يتدفّق للخارج من الوحدة الداخلية.

في حالة عدم حدوث ذلك، فلا تقم بتركيب الوحدة بسبب احتمال حدوث تسرب بداخل الوحدة الداخلية.

١. قم بحل الأغشية في طرف كل أنبوب.

➤ خروج جميع الغازات الحاملة من الوحدة الداخلية.



• لمنع دخول الأوساخ أو المواد الغريبة إلى الأنابيب أثناء عملية التركيب، لا تقم بإزالة الأغشية بشكل تام حتى تصبح مستعداً لتوصيل الأنابيب.



• الهواء المتبقي في دورة التبريد قد يحتوي على رطوبة بما قد يؤدي بدوره إلى حدوث عطل في الضاغط.

• اتصل دوماً بمركز الخدمة أو إحدى جهات التركيب المختصة للقيام بتركيب المنتج.



## قطع أو تمديد الأنابيب

قد يصل طول الأنابيب إلى:

- يمكن استطلاته إلى : انظر الجدول، صفحة ٣٠
- تقصيره إلى : انظر صفحة ٣٠

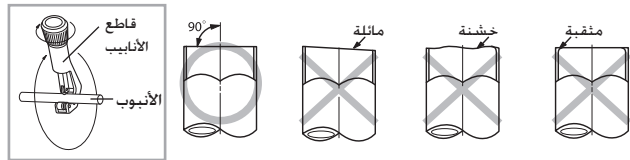
إذا كنت في حاجة إلى أنبوب أكثر طولاً من ٥ أمتار، فقم بالتالي:

• يجب عليك إضافة المبرد إلى الأنابيب، وإلا فقد تتجمد الوحدة الداخلية.



١. تأكد من أن لديك كافة الأدوات المطلوبة (قاطع الأنابيب، موسع الثقوب، أداة توسيع الثقوب، وحامل الأنبوب).

٢. إذا كنت ترغب في تقصير الأنبوب، فقم بقطع الأنبوب باستخدام قاطع الأنابيب وضمان أن يظل الطرف المقطوع عند زاوية ٩٠ درجة مع جانب الأنبوب (انظر الأمثلة أدناه للأمثلة الصحيحة وغير الصحيحة للطرف المقطوعة).

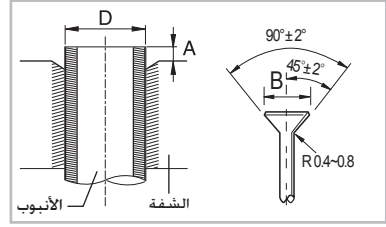


٣. لمنع تسرب الغاز، قم بإزالة كافة الحافات الخشنة الموجودة عند الطرف المقطع للأنبوب باستخدام موسع الثقوب.

• قم بتوجيه الأنبوب لأسفل أثناء إزالة الحافات الخشنة للتأكد من عدم دخولها إلى الأنبوب.



٤. ضع الصمولة ذات الشفة برفق في الأنبوب وقم بتعديل الشفة.

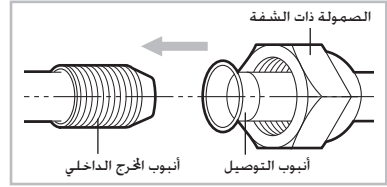


٥. تأكد إذا كنت قد قمت بتوسيع الأنبوب بطريقة صحيحة (انظر أمثلة على أنابيب موسعة بطريقة خاطئة أدناه).



٦. قم بحاذة الأنابيب لتوصيلها بسهولة. قم بإحكام ربط الصمولات ذات الشفة أولاً بيديك. ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية:

العزم		الفطر الخارجي
كجم-سم	نيوتن-متر	
١٨٠~١٤٠	١٨~١٤	٦,٣٥ مللم
٤٣٠~٣٥٠	٤٢~٣٤	٩,٥٢ مللم
٦٢٠~٥٠٠	٦١~٤٩	١٢,٧٠ مللم
٨٣٠~٦٩٠	٨٢~٦٨	١٥,٨٨ مللم



• قد يؤدي العزم المفرط إلى حدوث تسرب غاز في حال تمديد الأنابيب باللحام. يرجى التأكد من استخدام النيتروجين خلال عملية اللحام. يجب أن يتم الوصول إلى الوصلة وخدمنتها بسهولة.



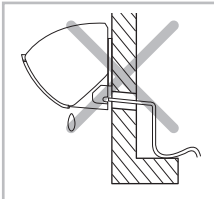
٧. لمعرفة المزيد من التفاصيل حول كيفية توصيل الوحدة الخارجية تفريغ الهواء، الرجاء الإطلاع على صفحة ٤٤ - ٤٥.

• قم بإحكام ربط الصمولة العريضة بواسطة مفتاح ربط العزم وفقاً للطريقة المحددة. في حال إحكام ربط الصمولة ذات الشفة بشكل مفرط، فقد تنكسر الشفة وتؤدي إلى تسرب غاز المبرد.

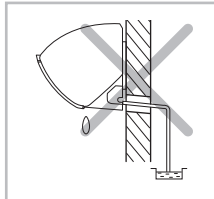


## تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية

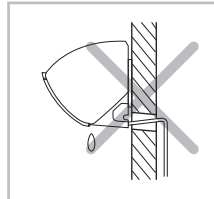
عند توصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية، تحقق إذا كان تصريف التكثيف ملائم أم لا. عند إمرار خرطوم التصريف عبر فتحة تبلغ ٦٥ مللم محفورة في الحائط، فتتحقق من التالي:



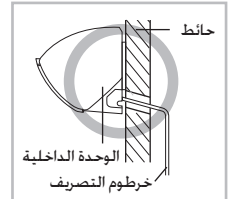
يجب أن لا يكون خرطوم التصريف منحني.



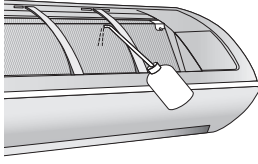
يجب عدم وضع خرطوم التصريف أسفل الماء.



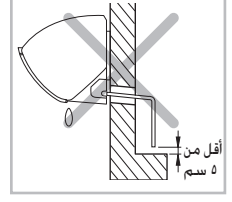
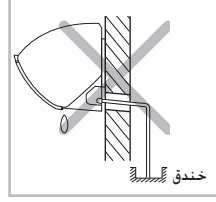
يجب أن لا يكون خرطوم التصريف مائلاً نحو الأعلى.



# تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية

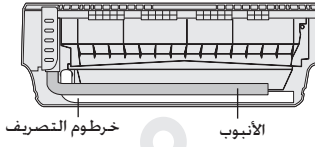


بعد إتمام تركيب خرطوم الصرف  
صب الماء في حلة الصرف  
للتحقق من سلامة تصريف  
الخرطوم.

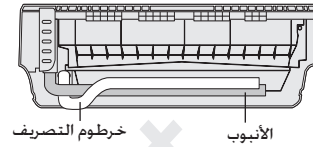


حافظ على مسافة فاصلة لا تقل عن ٥ سم بين طرف خرطوم التصريف في أحد التجويفات. لا تضع طرف خرطوم التصريف في الأرض.

(١) توصيل صحيح



(٢) توصيل غير صحيح



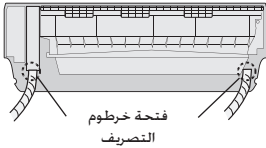
- لا تربط خرطوم الصرف إلى خرطوم التجميع التي قد تقود تسريب الماء.
- إذا كان قطر خرطوم التوصيل أصغر من خرطوم التصريف بالنتج، فقد يحدث تسرب للمياه.



تنبيه

## تركيب خرطوم التصريف

١. قم بتوصيل خرطوم التصريف الملحق بطول ٢ متر بخرطوم التصريف إذا كان ذلك ضرورياً.
٢. إذا كنت تستخدم خرطوم التصريف الملحق، فقم بعزل الجزء الداخلي من خرطوم التصريف الملحق بواسطة عازل.
٣. قم بتركيب خرطوم التصريف في فتحة من فتحتي خرطوم التصريف. ثم ركب طرف خرطوم التصريف بإحكام بواسطة مشبك.



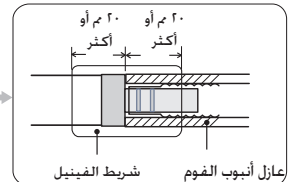
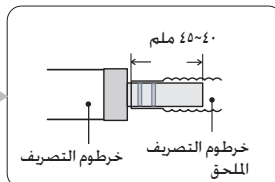
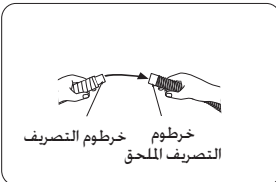
- إذا لم تستخدم فتحة خرطوم التصريف الأخرى، فقم ببسدها بواسطة سدادة مطاطية.

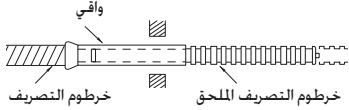


ملاحظة

٤. عند تمديد خرطوم التصريف، فأمسك نهاية خرطوم التصريف وقم بتمديد الخرطوم، ثم قم بالتدوير وأدخل خرطوم التصريف في خرطوم التمديد بنحو ٤٠-٤٥ ملم، وتأكد أن الخرطومين متصلان بإحكام، وأنه لا يوجد تسريب للمياه.

٥. قم بتوصيل خرطوم التصريف بعد تركيب الرغوة وذلك لإحكام خرطوم التمديد. ثم، استخدم شريط الفينيل لربط جانبي التوصيل بمسافة قدرها ٢٠ ملم.





١. قم بإمرار خرطوم التصريف أسفل أنبوب البارد مع الاحتفاظ بإحكام ربط خرطوم التصريف.
٧. قم بتمرير خرطوم التصريف عبر الفتحة في الحائط. تأكد إذا ما كان الخرطوم ينزلق للأسفل كما هو موضح في الصورة.
٨. تحقق من أن التصريف يعمل بصورة طبيعية. باستخدام طريقة التصريف الطبيعي.



ملاحظة

- سيتم تركيب الأنبوب بصفة دائمة في موضعه بعد الانتهاء من التركيب وإجراء اختبار تسرب الغاز. الرجاء الرجوع إلى صفحة ٤٥ لمعرفة مزيد من التفاصيل.



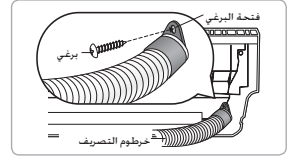
تنبيه

- تأكد من صحة الاتجاه المثبت لخرطوم التصريف.
- قد يؤدي التركيب غير الملائم إلى تسرب ماء التكثيف.
- في حالة توجيه خرطوم التصريف داخل الغرفة، فقم بعزل الخرطوم حتى لا يؤدي ماء التكثيف المتساقط إلى تلف الأثاث أو الأرضيات.
- لا تضع وصلة خرطوم التصريف فوق الحائط!
- يجب أن يتم الوصول إلى وصلة خرطوم التصريف وخدمتها بسهولة.

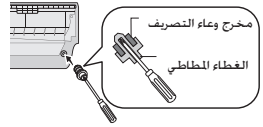
## تغيير اتجاه خرطوم التصريف

قم بتغيير الاتجاه فقط عندما يكون ذلك ضرورياً.

١. قم بحل الغطاء المطاطي بالاستعانة بالنشرة.
٢. حل خرطوم التصريف بسحبه وإدارته إلى اليمين.
٣. قم بإدخال خرطوم التصريف عن طريق تركيبه بمسمار في حز خرطوم التصريف ومخرج وعاء التصريف.

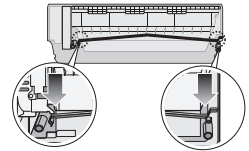
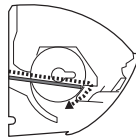


٤. ثبت الغطاء المطاطي بمفك بإدارته إلى اليسار حتى يثبت على طرف الحز.



٥. قم بالتحقق من وجود تسرب في جانبي مخرج التصريف.

قم بصب الماء باتجاه السهم. ❖ اتجاه الماء الذي تم تصريفه



تنبيه

- تأكد من أن الوحدة الداخلية في موضع عمودي عند صب الماء للتحري عن وجود تسرب.
- تأكد من عدم التدفق الزائد للماء على الجزء الكهربائي.

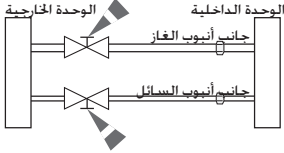
## تفريغ الأنابيب المتصلة

الوحدة الخارجية محملة بمبرد R22 كاف. ويجب عليك تفريغ الهواء من وحدة الاستخدام الداخلي وفي الأنبوب. في حال بقاء هواء داخل أنابيب سائل التبريد. فإنها تؤثر على ضاغط الهواء. فقد يؤدي ذلك إلى خفض قدرة التبريد وحدوث عطل.



تنبيه

- عند التركيب، تأكد من عدم وجود تسريب. عند تعويض المادة المبردة، قم بتوصيل الضاغط بالأرضي قبل إزالة أنبوب الوصلة. إذا لم يتم توصيل أنبوب المبرد بشكل سليم وكان الضاغط يعمل وصمام الخدمة مفتوح، ويدخل الهواء في المسورة ويجعل ضغط داخل دائرة المبرد مرتفعاً بشكل غير طبيعي. ويمكن أن يتسبب في الانفجار والإصابة.



القطر الخارجي	العزم	كجم-سم
١٦,٣٥ ملم	١٨~١٤ نيوتن-متر	١٨٠~١٤٠
٩,٥٢ ملم	٤٢~٣٤ نيوتن-متر	٤٣٠~٣٥٠
١٢,٧٠ ملم	٦١~٤٩ نيوتن-متر	٦٢٠~٥٠٠
١٥,٨٨ ملم	٨٢~٦٨ نيوتن-متر	٨٣٠~٦٩٠



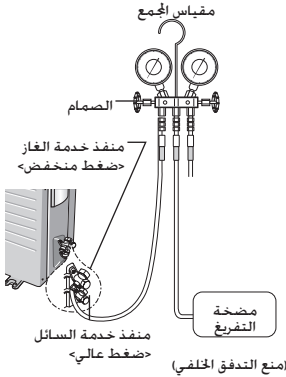
ملاحظة

- قد يؤدي العزم المفرط إلى حدوث تسرب غاز.



تحذير

- قم بإجراء التوصيلات الكهربائية وارك النظام في "وضع الاستعداد". لا تقم بإطفاء النظام! حيث إن هذا ضروري من أجل عملية تفريغ أفضل للهواء (وضع مفتوح كامل لصمام التمدد الإلكتروني -EEV-)



٣. قم بتوصيل خرطوم التصريف بجانب الضغط المنخفض الخاص بمقياس الجمع بمنفذ خدمة الغاز كما هو موضح في الصورة.

٤. افتح صمام جانب الضغط المنخفض لمقياس الجمع باتجاه عكس عقارب الساعة.

٥. قم بتفريغ الهواء الموجود في الأنابيب المتصلة باستخدام مضخة التفريغ لمدة ١٥ دقائق تقريباً.

▶ تأكد من أن مقياس الضغط يظهر القراءة ٠,١٠ ميجا باسكال (٧٦٠ cmHg) بعد مرور ١٠ دقائق تقريباً. بعد هذا الإجراء في غاية الأهمية لتفادي تسرب الغاز.

▶ أغلق صمام جانب الضغط المنخفض لمقياس الجمع باتجاه حركة عقارب الساعة.

▶ أوقف تشغيل مضخة التفريغ.

▶ افحص لمدة دقيقتين إذا كان يوجد أي تغيير بالضغط.

▶ قم بإزالة خرطوم جانب الضغط المنخفض لمقياس الجمع.

٦. قم بوضع سدادة صمام الخاصة بمنفذ خدمة السائل والغاز على وضع الفتح.

## إضافة المبرد

قم بإضافة شحنة المبرد وفقاً للجدول التالي:

الموديل	A
10	12
20	18/24

إذا استخدمت أنبوباً أطول من ٥ أمتار،  
يجب إضافة g'A' من سائل التبريد R22 إلى كل متر إضافي.

إذا استخدمت أنبوباً أقصر من ٥ متر،  
بعد وقت التفريغ شيء طبيعي.

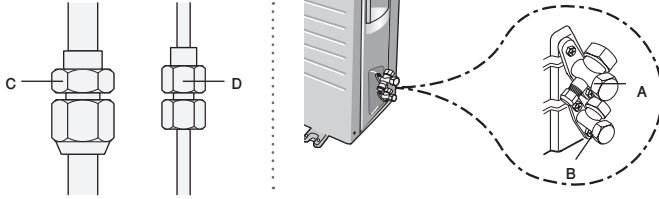
الرجاء الإطلاع على دليل الخدمة لمعرفة تفاصيل إضافية.



- الهواء المتبقي في دورة التبريد قد يحتوي على رطوبة مما قد يؤدي بدوره إلى حدوث عطل في الضاغط.
- اتصل دوماً بمركز الخدمة أو إحدى جهات التركيب المحترفة للقيام بتركيب المنتج.

## تنفيذ اختبارات تسرب الغاز

تأكد من الفحص للتجري عن وجود تسربات أم لا قبل إتمام عملية التركيب (توصيل أنبوب التجميع والخراطوم بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية، وعزل الكابلات، الخراطوم والأنبوب، وثبيت الوحدة الداخلية بملوحة التركيب).



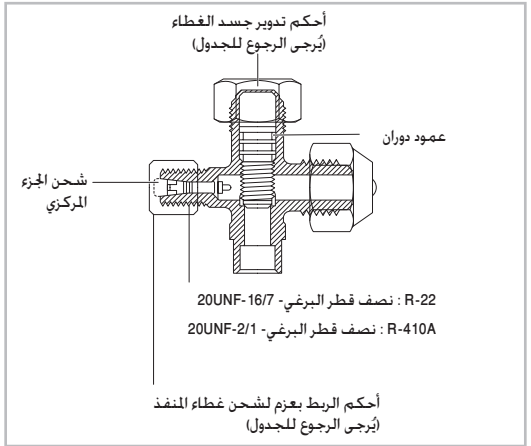
اختبار جزء من الوحدة الخارجية

اختبار جزء من الوحدة الداخلية

- استخدم مفتاح عزم لإغلاق غطاء صمام الصيانة قبل البحث عن وجود تسرب. (استخدم مفتاح ذو قطر مناسب لكل غطاء ثم أحكم الإغلاق لمنع أي تسرب).
- للتحقق من وجود أي تسرب محتمل، ضع غاز خامل في الأنابيب المتصلة بالوحدات الداخلية/الخارجية وخقق من الجزء المتصل بالوحدات الخارجية/الداخلية بواسطة اختبار فقاعات الصابون أو السائل.

أحكام الربط بالعزم		القطر الخارجي (مم)
شحن غطاء النفذ (نيوتن*متر)	غطاء الجسد (نيوتن*متر)	
١٢٠١٠	٢٥~٢٠	١,٣٥ Ø
	٢٥~٢٠	٩,٥٢ Ø
	٣٠~٢٥	١٢,٧٠ Ø
	٣٥~٣٠	١٥,٨٨ Ø
	٤٠~٣٥	١٩,٠٥ Ø

(١ نيوتن\*متر = ١٠ كجم\*سم)

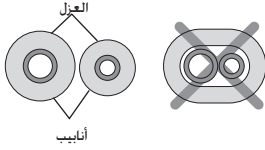


لفحص تسريبات الغاز في وحدة الاستخدام خارج المنزل،  
افحص الصمام "A" و "B" باستخدام كاشف التسرب.

لفحص تسريبات الغاز في وحدة الاستخدام داخل المنزل،  
افحص صامولة المفتاح "C" و "D" باستخدام كاشف التسرب.

## تثبيت الوحدة الداخلية في موضعها

قم بتنفيذ الأعمال التالية في المنطقة التي تم إجراء اختبار تسرب الغاز بها مسبقاً.  
بعد التحري عن تسريبات الغاز بالنظام، قم بعزل الأنابيب والخراطوم والكابلات.  
ثم قم بوضع الوحدة الداخلية في لوحة التركيب.

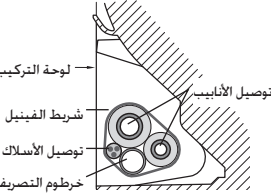


١. لتقليل مشاكل التكثيف، قم بلف عازل مصنوع من الفوم (كما هو موضح في الشكل) على الجزء غير المزود بعازل على طرف الأنابيب.

٢. قم بلف الأنابيب وكابل التجميع وخراطوم التصريف بواسطة شريط الفينيل.

٣. قم بوضع الحزمة (الأنابيب، كابل التجميع وخراطوم التصريف) في الجزء السفلي من الوحدة الداخلية بعناية حتى لا تبرز من الجانب الخلفي للوحدة الداخلية.

٤. ثبت الوحدة الداخلية بلوحة التركيب بأداة تثبيت وتغريك الوحدة إلى اليمين واليسار لحين التأكد من تثبيتها في مكانها.



• تأكد من عدم خرك الأنابيب عند قيامك بتركيب الوحدة الداخلية في لوحة التركيب.



تنبيه

٥. قم بلف بقية الأنابيب بواسطة شريط الفينيل.

٦. قم بتثبيت الأنابيب على الحائط باستخدام المشابك (اختياري).

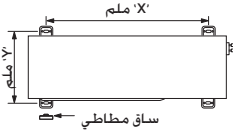
## تثبيت الوحدة الخارجية في موضعها

قم بتركيب الوحدة الخارجية على نحو مستوى على قاعدة ثابتة لتفادي حدوث أية ضوضاء أو اهتزازات خصوصاً عند تركيب الوحدة بالقرب من سكن الجار.  
في حالة قيامك بتركيب الوحدة الخارجية في موضعها وكانت معرضة للرياح القوية أو مثبتة على مكان مرتفع، فقم بتثبيتها على دعامة ملائمة (حائط أو أرض).

١. قم بوضع الوحدة الخارجية كما هو محدد في الجزء العلوي من الوحدة بما يتيح خروج الهواء المفروغ للخارج بطريقة ملائمة.

٢. قم بتثبيت الوحدة الخارجية بشكل مستوى على دعامة ملائمة باستخدام مسامير التثبيت.

٣. إذا كانت الوحدة الخارجية معرضة للرياح القوية، فقم بتركيب ألواح واقية حول الوحدة الخارجية حتى تتمكن المروحة من العمل بطريقة صحيحة.



الموديل	X	Y
*09/12*	٤٥٣	٢٥٤
*18*	٥٠٧	٢٩٢
*24*	٦١٠	٣٤٠

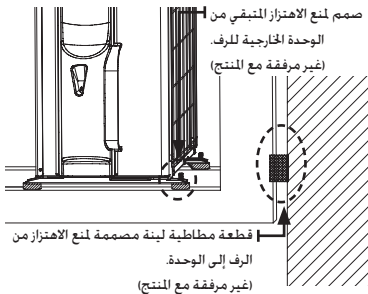
• قم بتثبيت الساق المطاطية لمنع صدور ضوضاء واهتزاز.



ملاحظة

### الوحدة الخارجية المثبتة على الحائط بواسطة رف

• تأكد من قدرة الحائط على تحمل تعليق كلا من وزني الرف والوحدة الخارجية.  
• ركب الرف بالقرب من القوائم بقدر الإمكان.  
• قم بتركيب حلقة التثبيت الملائمة لتقليل الضوضاء وتخويل الاهتزاز التبقني بواسطة الوحدة الخارجية صوب الحائط.



## وضع التركيب الذكي

بدعم هذا الموديل وضع التركيب الذكي الذي يفحص حالة التركيب للوقوف على أي مشاكل في الخصائص. طبق وضع التركيب الذكي بعد التركيب.

١. افحص حالة التركيب الخاصة بمكيف الهواء

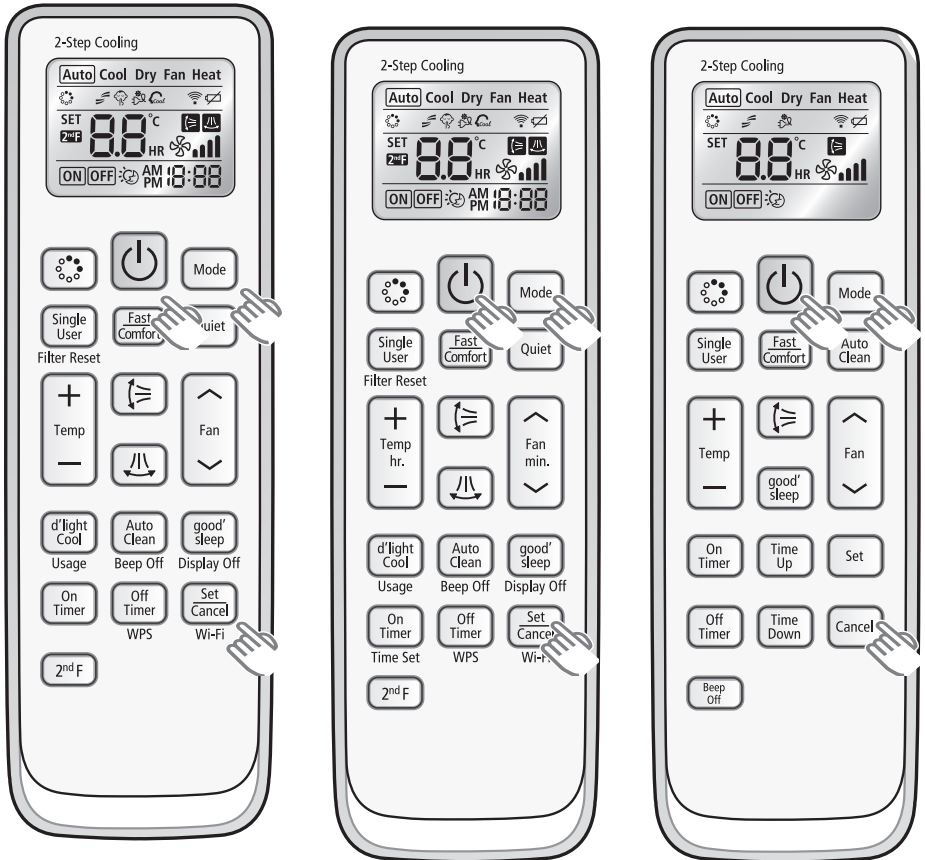
(١) تحقق من مصدر الطاقة وصمام الخدمة (إذا كان مفتوح) وكابيل الطاقة الخاصة بالوحدة الداخلية والخارجية وكمية المبرد الإضافية المطلوبة لتمديد الماسورة.

(٢) حالة المؤشر بعد توصيل بالطاقة. حالة الاستعداد

٢. عندما يكون مكيف الهواء في وضع الاستعداد. ابدأ نظام التركيب الذكي باستخدام وحدة التحكم عن بعد.

(١) اضغط على [Set/Cancel] أو [Mode], [Cancel] و زر [Power] في نفس الوقت لمدة ٤ ثوان.

❖ لا يمكن تشغيل وضع التركيب الذكي سوى باستخدام وحدة التحكم عن بعد.



\* قد يختلف جهاز التحكم عن بعد باختلاف الموديل (في الشكل / الوظائف)

# وضع التركيب الذكي

- ٢ وضع التركيب الذكي قيد التكوين
- ٨٨ شاشة العرض: سوف يجري عرض مدى التقدم من ٩٩-٠٠.
- عرض LED سوف يومض مؤشر الوحدة الداخلية على شاشة العرش بالتتابع ثم تومض كافة المؤشرات. (ستكرر هذه الخطوة)

النوع	٨٨ شاشة العرض	عرض LED
مؤشر الوحدة الداخلية		<div> <p>١ شاشة LED</p> <p>٢ شاشة LED</p> <p>٣ شاشة LED</p> </div>

\* (قد تختلف شاشة العرض قليلاً بحسب الموديلات)  
٣. إنتهاء وضع التركيب الذكي

- ١ يستغرق وضع التركيب الذكي قرابة ٧-١٣ دقيقة. (قد تختلف شاشة العرض قليلاً بحسب الموديلات)
- ٢ عند إكمال التركيب: سوف ينتهي وضع التركيب الذكي بصوت جرس وينتقل مكيف الهواء إلى وضع الاستعداد. (لن يجري عرض رسالة خطأ Error على مؤشر الوحدة الداخلية وستعمل أزرار التحكم عن بعد بشكل طبيعي)
- ٣ في حالة عدم إكمال التركيب: سوف تنتهي محاولة وضع التركيب الذكي برسالة خطأ سيجري عرضها على شاشة الوحدة الداخلية.



١. اتخذ الخطوات الضرورية عند حدوث خطأ.
- استعن بدليل الصيانة لمعرفة الخطوات الضرورية الواجب اتخاذها في حالة حدوث خطأ.
٢. استخدم المنتج بعد تولي أمر الأخطاء التي حدث وإصلاحها.

خطأ	الخطوات التي يجب على القائم بالتركيب اتخاذها	مؤشر الخطأ			
		عرض LED			٨٨ شاشة العرض
		شاشة LED ٣	شاشة LED ٢	شاشة LED ١	
خطأ في مستشعر درجة الحرارة الداخلي	١. افحص حالة الاتصال بالموصل	○	●	○	E 121
خطأ في مستشعر مبادل الحرارة	١. افحص حالة الاتصال بالموصل	○	●	●	E 123, E 122
خطأ في مروحة الموتور الداخلية	١. افحص حالة الاتصال بالموصل ٢. أزل المواد الغريبة (تحقق من سبب إعاقة الحرك)	●	○	○	E 154
خطأ خيار EEPROM	١. إعادة ضبط الخيارات	●	●	●	٨٨ سيومض شاشة العرض و كافة المصابيح الدليلية E 163, E 162
التشخيص الذاتي خطأ إغلاق النظام EEV (خطأ) إنسداد أو تسرب المبرد	١. تحقق من انفتاح صمام الخدمة ٢. تحقق من وجود تسرب بالمبرد (توصيلات الأنابيب ومبادل الحرارة) وغير المبرد إذا اقتضت الضرورة. ٣. تحقق من وجود أي عائق في دورة التبريد (الوحدة الداخلية/ الوحدة الخارجية) ٤. تحقق من إضافة مبرد إضافي بعد تجديد الماسورة	●	○	●	E422

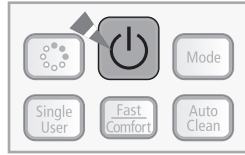
\* ○ : إيقاف التشغيل / ● : يومض / On : ●

# الفحص النهائي والتشغيل التجريبي

لإتمام التركيب، قم بتنفيذ الفحوصات والاختبارات التالية لضمان عمل مكيف الهواء بطريقة صحيحة.

## افحص الأشياء التالية:

- مدى قوة موضع التركيب
- مدى إحكام ربط وصلة الأنابيب للكشف عن تسرب الغاز
- توصيلات الأسلاك الكهربائية
- عازل مقاوم للحرارة خاص بالأنبوب
- التصريف
- وصلة موصل التأريض
- التشغيل الملائم (قم باتباع الخطوات أدناه)



١. اضغط على الزر الطاقة (⏻) ، وتحقق من التالي:

- ▶ تتم إضاءة المؤشر الموجود على الوحدة الداخلية.
- ▶ فتح شفرة نيار الهواء وتتشقق تروس المروحة لأعلى من أجل التشغيل.

٢. اضغط على الزر Mode (الوضع) لاختيار نمط Cool (تبريد).

▶ في وضع Cool (تبريد)، استخدم زر Temp hr. أو - وقم بضبط درجة الحرارة عند ١٦ درجة مئوية.

- بعد مرور ٥-٣ دقائق تقريباً، تبدأ الوحدة الخارجية في التشغيل وينطلق الهواء البارد.
- بعد مرور ١٢ دقيقة على حالة التوقف، افحص معالجة الهواء بالوحدة الداخلية.

نمط التبريد (فحص الوحدة الداخلي) - درجة حرارة هواء الداخل - درجة حرارة الهواء الخارج:  
من ١٠ إلى ١٢ درجة مئوية (إشارة مثلث دلالية T)

٣. اضغط على الزر Air swing (توزيع الهواء) ، وتحقق من التالي:

- ▶ تعمل شفرات نيار الهواء بطريقة صحيحة.

٤. اضغط على الزر الطاقة (⏻) لإيقاف التشغيل.

- عند الانتهاء من التركيب بنجاح، قم بتسليم دليل المستخدم ودليل التركيب هذا إلى المستخدم من أجل تخزينهما في مكان سهل الاستخدام وأمن.



## إجراءات إنزال المضخة (عند إزالة المنتج)

١. اضغط على زر الطاقة على الوحدة الداخلية لمدة ٥ ثوان. سوف تسمع صوت نغمة على الفور لتعرف أن المنتج جاهز لإجراء خفض المضخة.
٢. قم بتسريح أغطية الصمام على وضع جانب الضغط المرتفع High والمنخفض Low.
٣. قم باستخدام مفك على شكل L لفلق الصمام على الجانب العالي للضغط.
٤. بعد مرور دقيقة واحدة تقريباً، أغلق الصمام على جانب الضغط المنخفض.
٥. أوقف تشغيل مكيف الهواء.
٦. قم بفصل الأنابيب.

# كيف توصل أسلاك الطاقة الممتدة

أشياء يجب خضيرها

(يجب على فني التركيب القيام بتحضير الضاغط والشريط العازل.)

الأدوات	أداة لثني الأسلاك	كم التوصيل (ملم)	شريط عازل	أنبوب التقطيس (ملم)
المواصفات	MH-14	٢٠ x ١٧.٠ Ø (الارتفاع x القطر الخارجي)	العرض ١٨ مم	٥٠ x ٨.٠ Ø (طول x القطر الخارجي)
الشكل				

- كما هو موضح في الشكل. قم بنزع الواقيات من مطاط/ سلك كابيل الطاقة.  
- قم بنزع واقى السلك البالغ ٢٠ مم للأنبوب المركب من قبل.

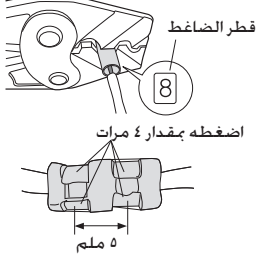
• بعد نزع سلك الأنبوب. يجب عليك إدخال أنبوب التقطيس.



تنبيه

- قم بإدخال كلا الجانبين من السلك الرئيسي لكابيل الطاقة في كم التوصيل.

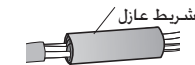
- باستخدام الضاغط. قم بالضغط على النقطتين وقلبهما وضغطهما في النقطتين الأخيرتين في نفس الموضع.  
- يجب أن يكون بعد الضاغط ٨.٠.  
- بعد الضغط عليه. قم بجذب كلا من جانبي السلك للتأكد من انضغاطه بثبات.



- قم بلفه بالشريط العازل مرتين وضع أنبوب التقطيس لديك في منتصف الشريط العازل.

- قم بتسخينها على أنبوب التقطيس بغرض كمشها.

- بعد إتمام عمل أنبوب التقطيس. قم بلفه بالشريط العازل لالنتهاء من العمل.



- في حالة تمدد السلك الكهربائي. الرجاء عدم استعمال المقبس الضاغط على شكل دائري.  
- قد تؤدي توصيلات الأسلاك غير الكاملة إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق



تحذير





### هل لديك أسئلة أو تعليقات؟

البلد	اتصل بـ	أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت على
EGYPT	08000-7267864 16580	<a href="http://www.samsung.com/eg/support">www.samsung.com/eg/support</a>
ALGERIA	3004 (Toll Free)	<a href="http://www.samsung.com/n_africa/support">www.samsung.com/n_africa/support</a>
IRAN	021-8255 [CE] 021-42132 [HHP]	<a href="http://www.samsung.com/iran/support">www.samsung.com/iran/support</a>
SAUDI ARABIA	800 247 3457 (800 24/7 HELP)	<a href="http://www.samsung.com/sa/home">www.samsung.com/sa/home</a> <a href="http://www.samsung.com/sa_en">www.samsung.com/sa_en</a>
PAKISTAN	0800-Samsung (72678)	<a href="http://www.samsung.com/pk/support">www.samsung.com/pk/support</a>
TUNISIA	80 1000 12	<a href="http://www.samsung.com/n_africa/support">www.samsung.com/n_africa/support</a>
U.A.E	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	<a href="http://www.samsung.com/ae/support">www.samsung.com/ae/support</a> (English) <a href="http://www.samsung.com/ae_ar/support">www.samsung.com/ae_ar/support</a> (Arabic)
OMAN	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	
KUWAIT	183-CALL (183-2255)	
BAHRAIN	8000-GSAM (8000-4726)	
QATAR	800-CALL (800-2255)	
TURKEY	444 77 11	<a href="http://www.samsung.com/tr/support">www.samsung.com/tr/support</a>
JORDAN	0800-22273 06 5777444	<a href="http://www.samsung.com/Levant">www.samsung.com/Levant</a>
SYRIA	18252273	
Lebanon	961 1484 999	
MOROCCO	080 100 22 55	<a href="http://www.samsung.com/n_africa/support">www.samsung.com/n_africa/support</a>



# مكيف الهواء

## دليل الاستخدام والتركيب

Planet  
First

100%  
Recycled Paper

تم إنتاج هذا الدليل باستخدام ورق مُعاد تدويره بنسبة 100٪.

### تخيل الإمكانيات

نشكرك على شراء هذا المنتج من Samsung.  
للتمتع بخدمات أكثر كمالاً، يرجى تسجيل المنتج الخاص بك على

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

SAMSUNG



DB68-05671A-01